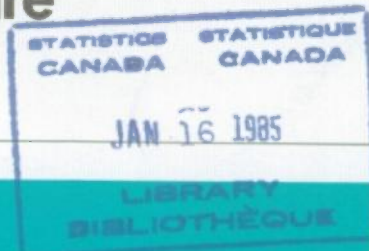


Minority and second language education, elementary and secondary levels

1983-84

Langue de la minorité et langue seconde dans l'enseignement, niveaux élémentaire et secondaire

1983-84



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Elementary-Secondary Education Section,
Education, Culture and Tourism Division,
Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6
(Telephone: 990-8354)

or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwestel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwestel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section de l'enseignement élémentaire et secondaire,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,
Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6
(téléphone: 990-8354)

ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwestel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwestel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Statistics Canada

Education, Culture and Tourism
Division
Elementary-Secondary Education
Section

Minority and second language education, elementary and secondary levels

1983-84

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1985

January 1985
4-2211-501

Price: Canada, \$6.65
Other Countries, \$7.95

Catalogue 81-257

ISSN 0706-3717

Ottawa

Statistique Canada

Division de l'éducation, de la culture
et du tourisme
Section de l'enseignement élémentaire
et secondaire

Langue de la minorité et langue seconde dans l'enseignement, niveaux élémentaire et secondaire

1983-84

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1985

Janvier 1985
4-2211-501

Prix: Canada, \$6.65
Autres pays, \$7.95

Catalogue 81-257

ISSN 0706-3717

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- **J.R. MacDonald**, Director,
Education, Culture and Tourism
Division
- **J.E. Wicks**, Assistant Director
for Education
- **R.J. Seidle**, Senior Analyst,
Elementary-Secondary Education
Section

- J.K. Stanic**, Analyst,
Elementary-Secondary Education
Section

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **J.R. MacDonald**, directeur,
Division de l'éducation, de la culture
et du tourisme
- **J.E. Wicks**, directeur adjoint pour
l'éducation
- **R.J. Seidle**, analyste supérieur,
Section de l'enseignement élémentaire et
secondaire

- J.K. Stanic**, analyste,
Section de l'enseignement élémentaire et
secondaire

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	5
Method	6
Definitions	6
Historical Comparability	8
Limitations	8
Highlights	9

Section

I. Programmes in the Nine Provinces	11
Minority Language Education	11
Regular Second Language Education	11
French Immersion Programmes	15
II. Programmes in Quebec	19
Minority Language Education	19
Second Language Education	19
Immersion Education	19

Figure

I. Participation Indices for Regular Second Language Programme, 1983-84	12
II. Participation Rates for Regular Second Language Programme, 1983-84	13
III. French Immersion Enrolments by Grade (Excluding Quebec) 1983-84	16

Table

1. Summary Statistics on Language Programmes, by Province and Level, 1983-84	23
2. Number of Public Schools Offering Language Programmes, by Province and Level, 1983-84	24
3. Minority Language Education, by Province and Grade, 1983-84	26

TABLE DES MATIERES

	Page
Introduction	5
Méthode	6
Définitions	6
Comparabilité chronologique	8
Limites	8
Points saillants	9

Section

I. Programmes dans les neuf provinces	11
Enseignement dans la langue de la minorité	11
Enseignement au cours normal de la langue seconde	11
Programmes d'immersion en français	15
II. Programmes au Québec	19
Enseignement dans la langue de la minorité	19
Enseignement de la langue seconde	19
Enseignement dans l'immersion	19

Figure

I. Indices de participation sur le cours normal de la langue seconde, 1983-84	12
II. Taux de participation sur le cours normal de la langue seconde, 1983-84	13
III. Effectifs par année, immersion en français (autres que le Québec), 1983-84	16

Tableau

1. Statistiques sommaires sur les programmes de langue, selon la province et le niveau, 1983-84	23
2. Nombre d'écoles publiques offrant des programmes de langues, selon la province et le niveau, 1983-84	24
3. Enseignement dans la langue de la minorité, selon la province et l'année d'études, 1983-84	26

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Table	Page
4. Second Language Programmes, by Province and Level, 1970-71 and 1983-84	28
5. Regular Second Language Programme, by Province and Grade, 1983-84	30
6. Second Language Immersion Programme, by Province and Grade, 1983-84	32
7. Total Second Language Programmes, by Province and Grade, 1983-84	34
8. Historical Statistics on Enrolment and Language Programmes in Public Schools, 1970-71, and 1976-77 to 1983-84	36
9. Participation Rates in Second Language Programmes in Public Schools, by Province and Level, 1970-71, and 1976-77 to 1983-84	38
10. Historical Statistics on French Immersion Programmes (Excluding Quebec), 1980-81 to 1983-84	40
11. Historical Statistics on French Instructional Programmes in Alberta, 1976-77 to 1982-83	41
Other Information on Education from Statistics Canada	42

TABLE DES MATIÈRES - fin

Tableau	Page
4. Programmes de la langue seconde, selon la province et le niveau, 1970-71 et 1983-84	28
5. Cours normal de la langue seconde, selon la province et l'année d'études, 1983-84	30
6. Programme d'immersion dans la langue seconde, selon la province et l'année d'études, 1983-84	32
7. Programmes totaux de la langue seconde, selon la province et l'année d'études, 1983-84	34
8. Statistiques chronologiques des effectifs et des programmes de langue dans les écoles publiques, 1970-71, et 1976-77 à 1983-84	36
9. Taux de participation dans les programmes de la langue seconde, dans les écoles publiques, selon la province et le niveau, 1970-71, et 1976-77 à 1983-84	38
10. Statistiques chronologiques des programmes d'immersion en français (autres que le Québec), 1980-81 à 1983-84	40
11. Statistiques chronologiques des programmes d'enseignement en français en Alberta, 1976-77 à 1982-83	41
Renseignements supplémentaires sur l'éducation de Statistique Canada	42

INTRODUCTION

Following the recommendations of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism in 1970, the federal and provincial governments concluded an agreement whereby federal financial support would be made available to the provinces to initiate, develop and maintain programmes of bilingualism in education. The cooperative programme resulting from this agreement had two basic goals: to ensure that Canadians of the two official language groups have the opportunity to educate their children in their own language; and that the children of the majority language group have the opportunity to learn the other official language of the country.

This publication provides data on minority language programmes, describing developments since 1970-71. Data for 1971-72 through 1974-75 appear in Service Bulletin, Catalogue 81-001, Vol. 2, No. 4, and Vol. 4, No. 4.

The desirability of separate statistics for students in French immersion programmes resulted in their being independently surveyed for the first time in the 1976-77 school year. Prior to 1980-81, statistics were compiled in two categories, French (English in Quebec) as a Minority Language and French (English in Quebec) as Regular Second Language, in order to maintain historical continuity; that is, immersion was considered a minority language programme. Beginning in 1980-81, immersion is being defined as a second language programme. The reader is therefore cautioned in comparing school years prior to 1980-81 with school years 1980-81 and after.⁽¹⁾ The definitions should be referred to before making any comparisons of statistical tables.

Historical tables have been included to provide a time series on the French programmes. A summary of provincial minority language legislation appears in Appendix B of the 1976-77 publication.

⁽¹⁾ Historical tables appearing in this publication dating from 1976-77 have been adjusted to reflect this change in definition.

Pour donner suite aux recommandations formulées en 1970 par la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, les administrations fédérale et provinciales ont conclu une entente par laquelle l'administration fédérale offre une aide financière aux provinces pour qu'elles élaborent et mettent sur pied des programmes de bilinguisme dans l'enseignement. Le programme conjoint qui a découlé de cette entente avait deux objectifs fondamentaux: permettre aux Canadiens des deux langues officielles de faire instruire leurs enfants dans leur langue maternelle; donner l'occasion aux élèves du groupe linguistique majoritaire de chaque province d'apprendre l'autre langue officielle du Canada.

La présente publication fournit des données sur les programmes d'enseignement dans la langue de la minorité et décrit l'évolution qui s'est produite depuis 1970-71. Les données pour les années 1971-72 à 1974-75 ont paru dans le Bulletin de service, n° 81-001 au catalogue, vol. 2, n° 4 et vol. 4, n° 4.

Pour répondre au besoin d'une statistique distincte sur les élèves des programmes d'immersion en français, on a mené pour la première fois une enquête indépendante sur ce groupe d'élèves au cours de l'année scolaire 1976-77. Avant l'année scolaire 1980-81, les statistiques étaient compilées selon deux catégories, le français (l'anglais au Québec), langue de la minorité, et le français (l'anglais au Québec), cours normal, afin d'assurer la comparabilité chronologique; en d'autres termes, les données sur les programmes d'immersion étaient intégrées à celles des programmes d'enseignement dans la langue de la minorité. À compter de 1980-81, les programmes d'immersion sont définis comme des programmes d'enseignement dans la langue seconde. Le lecteur doit donc faire attention en comparant les données des années 1980-81 et après avec celles des années avant 1980-81⁽¹⁾, et consulter au préalable les définitions.

Des tableaux historiques ont été ajoutés afin de présenter une série chronologique sur les programmes de la langue française. Un résumé des lois provinciales relatives à la langue de la minorité figure à l'annexe B de la publication de 1976-77.

⁽¹⁾ Dans la présente publication, les tableaux chronologiques présentant des données à partir de 1976-77 ont été ajustés pour tenir compte de la nouvelle définition.

Method

All departments of education collect data on enrolment in each public school in their provinces. School boards must verify that every student has been included in the survey before forwarding the questionnaires to the Department of Education. Various edit verification procedures ensure internal consistency. Statistics Canada is responsible for the processing of data from Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan, Yukon and the Northwest Territories. Statistics Canada receives data from departments of education in the remaining provinces.

Definitions

Official Language

The federal Official Languages Act recognizes two official languages in Canada - English and French.

Minority Language

Based on definitions applied at the provincial level, the official minority language is English in Quebec, and French elsewhere.

Minority Language Education

The minority language education programme is designed to offer instruction in the mother tongue of the minority language group (Anglophones in Quebec, Francophones outside Quebec). The minority language is used as the language of instruction for part of the school day.

Second Language Education

Second language education programmes are designed to offer instruction in the minority language (English in Quebec, French outside Quebec) for children of the majority language group. There are two types of second language programmes:

Second language immersion. A programme whereby students learn the second language by receiving all or a large part of their education in that language. In the nine provinces excluding Quebec, immersion students generally are non-French-speaking children for whom French is the language of instruction. That is, a student outside Quebec whose mother tongue is English, would be taught some or all subjects of the curriculum in French.

Méthode

Les ministères de l'Éducation recueillent des données sur les effectifs de chaque école publique de leur province. Les conseils scolaires doivent s'assurer que chaque élève a été recensé avant d'envoyer les questionnaires au ministère de l'Éducation. Diverses méthodes de vérification assurent la cohérence des données. Statistique Canada est responsable du traitement des données de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Manitoba, de la Saskatchewan, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, et reçoit les données des autres provinces de leur ministère de l'Éducation.

Définitions

Langue officielle

La Loi fédérale sur les langues officielles reconnaît deux langues officielles au Canada, le français et l'anglais.

Langue de la minorité

Selon les définitions en usage, la langue officielle de la minorité est l'anglais au Québec et le français dans les autres provinces.

Enseignement dans la langue de la minorité

Le programme d'enseignement dans la langue de la minorité est conçu pour offrir au groupe minoritaire (anglophone au Québec, francophone dans les autres provinces) l'enseignement dans sa langue maternelle. La langue de la minorité sert de langue d'enseignement pendant une partie de la journée scolaire.

Enseignement dans la langue seconde

Les programmes d'enseignement dans la langue seconde visent à offrir aux enfants du groupe majoritaire l'enseignement dans la langue de la minorité (anglais au Québec, français dans les autres provinces). Il existe deux genres de programmes d'enseignement dans la langue seconde:

Programme d'immersion dans la langue seconde. Programme qui permet aux élèves d'apprendre la langue seconde en recevant leur enseignement, en totalité ou en partie, dans cette langue. Dans les neuf provinces autres que le Québec, les élèves des programmes d'immersion sont généralement des enfants non francophones qui reçoivent leur enseignement en français. En d'autres termes, un élève d'une province autre que le Québec, dont la langue maternelle est l'anglais, suit certains cours de son programme d'études en français.

Regular second language. A programme where students take the second language as a "subject". That is, the second language occupies much the same position in the school's curriculum as do other academic subjects. While there are provincial and local variations, regular second language programmes tend to be of the same duration as other subjects.

Enrolment

Enrolment refers to the number of students enrolled at the end of September in the public school system.

Eligible School Enrolment

The eligible school enrolment for total second language programmes is the total school enrolment less the number enrolled in minority language programmes.

In programmes offering regular second language, eligible school enrolment is the total school enrolment less those enrolled in minority language and immersion programmes.

In programmes offering immersion, eligible school enrolment is defined as for total second language programmes.

Participation Rate

The participation rate is the proportion of eligible students enrolled in either minority language education or second language education programmes.

Participation Index

To measure enrolment changes from one year to another, it is not always sufficient to calculate percentage changes of the phenomena being measured. This would be satisfactory only if the base enrolment remained unchanged over the period. Consider, for example, a school which had 200 students in the programme in 1970 and 240 students in 1983. The increase over the 13-year period is 20%. However, if that school had an enrolment of 800 in 1970 but by 1983 its enrolment had declined to 600, it is apparent that the 20% increase does not reflect the real change in participation

Cours normal de la langue seconde. Programme dans lequel la langue seconde est inscrite au programme comme "matière". La langue seconde fait partie du programme d'études de l'école au même titre que les autres matières scolaires. Bien qu'il y ait des variations sur le plan provincial et local, la durée des cours normaux de langue seconde est à peu près la même que celle des autres matières.

Effectifs

Par "effectifs", on entend le nombre d'élèves inscrits dans les écoles publiques à la fin de septembre.

Clientèle scolaire potentielle

La clientèle scolaire potentielle des programmes d'enseignement dans la langue seconde correspond aux effectifs scolaires desquels est retranché le nombre d'inscrits aux programmes d'enseignement dans la langue de la minorité.

Dans les programmes offrant des cours normaux de langue seconde, la clientèle scolaire potentielle correspond aux effectifs scolaires desquels est retranché le nombre d'inscrits aux programmes d'enseignement dans la langue de la minorité et d'immersion.

Dans les programmes d'immersion, la clientèle scolaire potentielle correspond à celle des programmes d'enseignement de la langue seconde.

Taux de participation

Le taux de participation est la proportion d'élèves de la clientèle scolaire potentielle inscrits soit au programme d'enseignement dans la langue de la minorité, soit au programme d'enseignement de la langue seconde.

Indice de participation

Afin d'évaluer l'évolution des effectifs d'une année à l'autre, il ne suffit pas toujours d'établir la variation en pourcentage. Cette méthode ne se révélerait satisfaisante que si la population scolaire de base demeurerait constante au cours de la période. Par exemple, dans une école où 200 élèves étaient inscrits au programme en 1970 contre 240 en 1983 on aurait une augmentation de la participation de 20% en 13 ans. Toutefois, si la population de cette école était passée de 800 en 1970 à 600 en 1983, il est évident que l'augmentation de 20% ne traduirait pas l'évolution réelle de la participation. C'est pourquoi, pour tenir compte de la variation de la

over the 13-year period. In order to eliminate the influence of change in the base enrolment, a participation index (Ip) is used, the formula being:

$$I_p = \frac{\frac{\text{enrolment in programme}}{\text{eligible enrolment}} \text{ 1983-84}}{\frac{\text{enrolment in programme}}{\text{eligible enrolment}} \text{ 1970-71}} \times 100.$$

In the above hypothetical case, the relative change in participation over the 13-year period as measured by Ip would be:

$$I_p = \frac{\frac{240}{600}}{\frac{200}{800}} \times 100 = 160.$$

The index value of 160 represents the equivalent of a 60% increase in participation had the enrolment base remained constant.

Historical Comparability

Prior to 1980-81, data on immersion programmes in Ontario are not comparable with those for other provinces due to definitional differences. For the years 1976-77 to 1979-80, only those programmes where the length was 75% or more of the school week for elementary grades or 60% at the secondary level were classified as immersion. For other provinces, however, programmes at the 25% or over level were reported as immersion. Since 40% and 50% immersion programmes are extensive in Ontario, the reader is cautioned in making historical comparisons.

From 1980-81 to 1983-84 data on immersion and regular second language programmes are consistent for each province.

Statistics on French instruction in British Columbia became available in 1979-80 for two distinct programmes: (a) French as Language of Instruction - an immersion programme; (b) Le programme cadre de français - French language core curriculum designed for francophones.

Limitations

Prior to 1983-84, Alberta did not provide separate data on minority language and second language immersion programmes.

population de base, il faut employer un indice de participation (Ip), dont voici la formule:

$$I_p = \frac{\frac{\text{effectifs du programme}}{\text{clientèle potentielle}} \text{ 1983-84}}{\frac{\text{effectifs du programme}}{\text{clientèle potentielle}} \text{ 1970-71}} \times 100.$$

À partir des chiffres donnés dans l'exemple ci-dessus, on mesurerait comme suit l'évolution de la participation pour la période de 13 ans:

$$I_p = \frac{\frac{240}{600}}{\frac{200}{800}} \times 100 = 160.$$

La valeur de l'indice (160) équivaut à une augmentation de 60% de la participation pour une population scolaire constante.

Comparabilité chronologique

À cause des différentes définitions, les données sur les programmes d'immersion en Ontario ne sont pas comparables avec celles des autres provinces avant l'année scolaire 1980-81. Pour les années 1976-77 à 1979-80 uniquement les programmes dont la langue d'enseignement était le français pour au moins 75% de la semaine d'étude au niveau primaire ou 60% au niveau secondaire ont été désignés comme immersion. Pour les autres provinces, cependant, les programmes de 25% ou plus ont été désignés comme immersion. Étant donné que les programmes d'immersion de 40% à 50% sont nombreux en Ontario, le lecteur devra faire attention en effectuant des comparaisons entre les données des diverses années.

Entre 1980-81 et 1983-84 les données sur les programmes d'immersion et de cours normal sont comparables pour chaque province.

En 1979-80, la Colombie-Britannique a fourni des statistiques sur l'enseignement en français pour deux programmes distincts: a) le français comme langue d'enseignement - programme d'immersion; b) le programme cadre de français - programme de cours en français à l'intention des francophones.

Limites

Avant 1983-84, l'Alberta ne fournissait pas de données distinctes sur les programmes d'enseignement dans la langue de la minorité et d'immersion en langue seconde.

HIGHLIGHTS

Education in French Outside Quebec, 1983-84

Minority Language

- Nearly 153,000 students (101,000 elementary, 52,000 secondary) were enrolled in programmes designed for French-speaking students.
- On average, 91% of the elementary school week was devoted to French instruction, and 76% at the secondary level.
- Six hundred and twenty-seven schools offered the programme.

Regular Second Language

- Nearly 1.5 million students attending English schools studied regular second language French.
- Forty-eight per cent of elementary students studied regular second language French in 1983-84 compared to 29% in 1970-71.
- Thirty-nine per cent of secondary students studied regular second language French in 1983-84, down from 56% in 1970-71.
- The highest participation rate for regular second language French was 83% in Grade 7; the lowest being in Grade 12, with 16%.

Second Language Immersion

- Nearly 118,000 students were enrolled in immersion programmes.
- Over 50% of the immersion enrolments were concentrated in the early grades (kindergarten to Grade 3).
- Nine hundred and fifty-eight schools offered French immersion programmes.

Education in English in Quebec, 1983-84

- Approximately 12% of all elementary-secondary students in Quebec received their instruction in English (5% in the Roman Catholic system, 88% in the Protestant system).
- Almost all French secondary students studied English as a second language.

POINTS SAILLANTS

Enseignement en français à l'extérieur du Québec, 1983-84

Langue de la minorité

- Près de 153,000 élèves (101,000 au niveau élémentaire, 52,000 au niveau secondaire) étaient inscrits à des programmes destinés aux élèves francophones.
- Une moyenne de 91% de la semaine scolaire au niveau élémentaire et 76% au niveau secondaire était consacrée à l'enseignement en français.
- Six cent vingt-sept écoles ont offert ce programme.

Cours normal de la langue seconde

- Près de 1.5 million d'élèves fréquentant des écoles anglaises étudiaient le français dans des cours normaux de la langue seconde.
- Quarante-huit pour cent des élèves du niveau élémentaire ont étudié le français dans des cours normaux de la langue seconde en 1983-84, contre 29% en 1970-71.
- Environ 39% des élèves du niveau secondaire étudiaient le français dans des cours normaux de la langue seconde en 1983-84, qui représente une baisse par rapport aux 56% enregistrés en 1970-71.
- Le taux de participation le plus élevé aux programmes d'enseignement du français dans des cours normaux de la langue seconde a été enregistré au niveau de la 7^e année (83%), et le plus bas, au niveau de la 12^e année (16%).

Immersion dans la langue seconde

- Près de 118,000 élèves étaient inscrits à des programmes d'immersion.
- Plus de 50% de l'effectif en immersion était entre la maternelle et la 3^e année.
- Neuf cent cinquante-huit écoles ont offert ce programme.

Enseignement en anglais au Québec, 1983-84

- Au Québec, environ 12% de tous les élèves de l'élémentaire et du secondaire étudiaient en anglais (5% dans le système catholique romain, 88% dans le système protestant).
- Presque tous les élèves francophones du niveau secondaire étudiaient l'anglais comme langue seconde.

SECTION I

PROGRAMMES IN THE NINE PROVINCES (EXCLUDING QUEBEC)

Minority Language Education

In the 1983-84 school year, 153,000 students were enrolled in minority language programmes. These programmes are designed to offer French-speaking students instruction in their mother tongue for the majority of the school day.

In general, students from pre-elementary to Grade 8 spent between 88% and 92% of the school week studying in French. Students in Grade 9 and up received French instruction between 74% and 78% of their school week.

Prince Edward Island, Nova Scotia, Manitoba, Saskatchewan, and Alberta had per cents of school week that were lower than 85%, the national average (see Table 3).

Since 1976-77, there has been a continual decline in the number of students enrolled in the minority language programmes (see Table 8). The enrolment dropped 13% (24,000 students) over this seven-year period.

Between 1982-83 and 1983-84, the total number of schools offering minority language programmes decreased by 37 (to 618), while enrolment dropped nearly 4,800 students (from 156,300 to 151,500).(1)

Regular Second Language Education

In 1983-84, nearly 1.5 million students were learning French as a subject of study. This represents 44% of the total eligible school enrolment, an increase from 38% in 1970-71. This increase was due to the increase at the elementary level; participation at the secondary level declined over the 13-year period.

(1) Excludes Alberta. See "Limitations".

PROGRAMMES DANS LES NEUF PROVINCES (AUTRES QUE LE QUÉBEC)

Enseignement dans la langue de la minorité

Au cours de l'année scolaire 1983-84, 153,000 étudiants étaient inscrits à des programmes de la langue de la minorité. Ces programmes visent à fournir aux étudiants français la majorité de leur enseignement dans leur langue maternelle.

En général, les étudiants du préscolaire à la 8^e année consacraient entre 88% et 92% de la semaine scolaire à l'enseignement en français. Par contre, ceux de la 9^e année et plus consacraient entre 74% et 78% de la semaine scolaire à l'enseignement en français.

L'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta ont affiché un pourcentage de la semaine scolaire inférieur à la moyenne nationale, 85% (voir tableau 3).

Depuis 1976-77, le nombre d'élèves inscrits aux programmes de l'enseignement dans la langue de la minorité a diminué (voir le tableau 8). Au cours de cette période de sept ans, l'effectif a baissé de 13% (24,000 élèves).

Le nombre d'écoles offrant l'enseignement dans la langue de la minorité a diminué par rapport à 1982-83 (de 655 à 618) tandis que le nombre d'élèves inscrits à ce programme a diminué de 4,800 (de 156,300 à 151,500)(1).

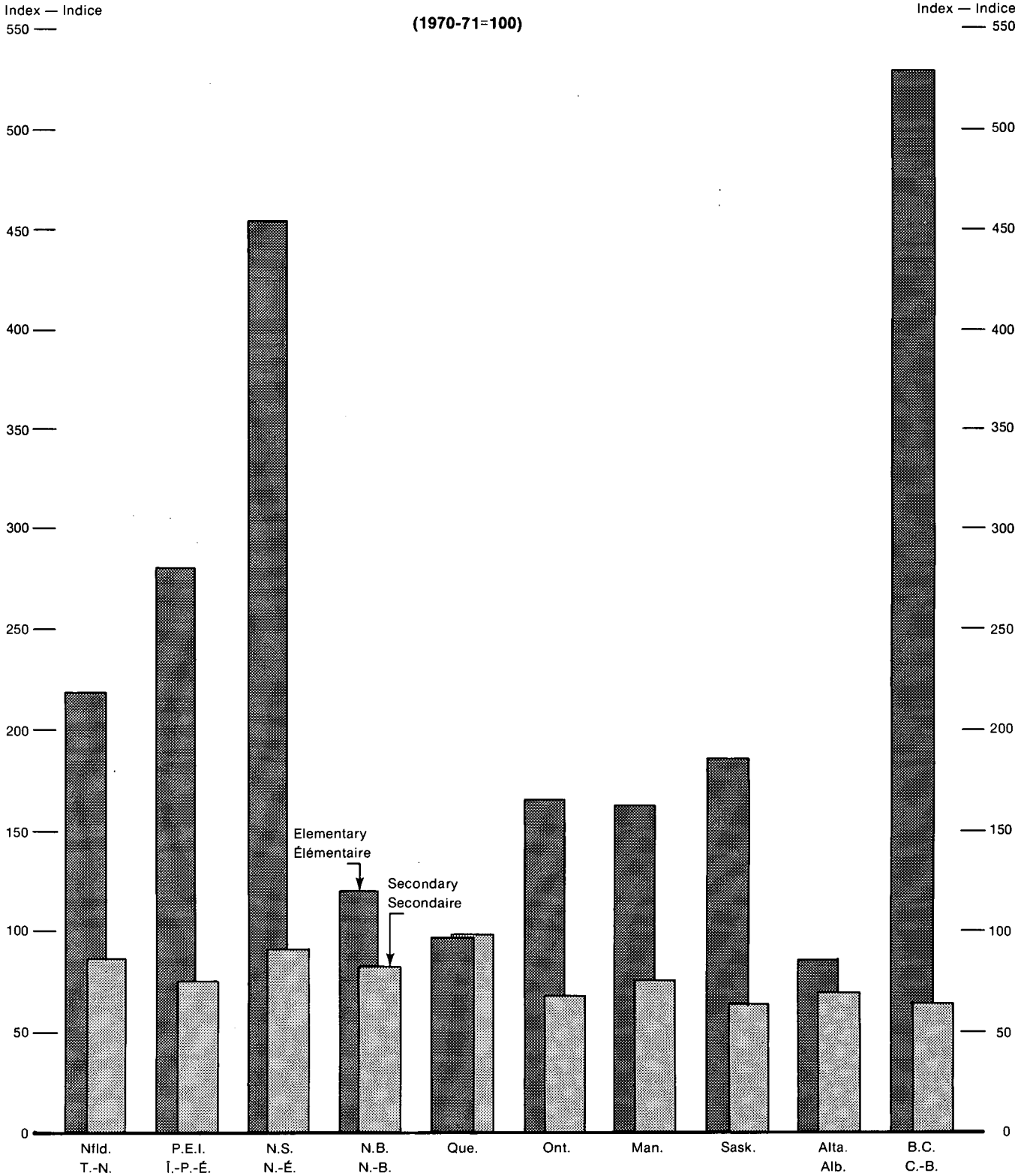
Enseignement au cours normal de la langue seconde

En 1983-84, le français était enseigné comme langue seconde à près de 1.5 million d'élèves, soit 44% de la clientèle scolaire potentielle. Il s'agit là d'une progression de 38% par rapport à 1970-71, attribuable à l'augmentation enregistrée au niveau élémentaire; la participation a diminué au niveau secondaire au cours de la période de 13 ans.

(1) Ne comprend pas l'Alberta. Voir "limites".

Figure 1

Participation Indices⁽¹⁾ for Regular Second Language Programme, 1983-84
Indices de participation⁽¹⁾ sur le cours normal de la langue seconde, 1983-84



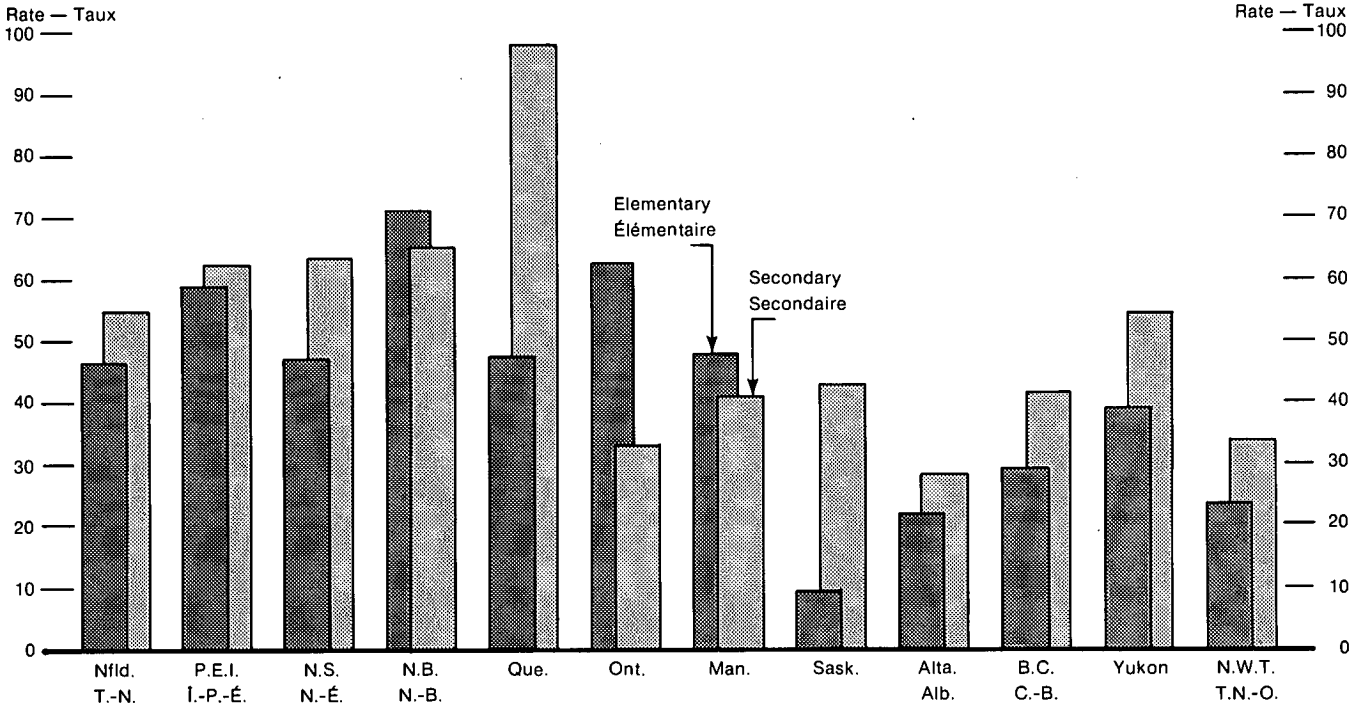
(1) Data not available for the Yukon and the Northwest Territories.

(1) Les données pour le Yukon et pour les Territoires du Nord-Ouest ne sont pas disponibles.

Figure II

Participation Rates for Regular Second Language Programme, 1983-84

Taux de participation sur le cours normal de la langue seconde, 1983-84



Elementary Level

In 1970-71, only two provinces registered participation rates in excess of 30%, New Brunswick (60%) and Ontario (38%). By 1983-84, all provinces, except Saskatchewan, Alberta, British Columbia and the Territories, had participation rates higher than 40%. Only Saskatchewan and Alberta have maintained constant rates since 1970-71; the remaining provinces experienced rate increases ranging from 11 to 38 percentage points.

Since 1970-71, the number of students studying French increased by approximately 255,000. The large bulk of this increase was in Ontario (147,000). During this same period, eligible elementary enrolment decreased by 497,000. These two factors caused the participation rate to increase 19.8 percentage points from 1970-71 to 1983-84 (28.5% to 48.3%).

Niveau élémentaire

En 1970-71, seulement deux provinces ont affiché des taux de participation dépassant 30%, le Nouveau-Brunswick (60%) et l'Ontario (38%). En 1983-84, les taux de participation dépassaient 40% dans toutes les provinces sauf en Saskatchewan, en Alberta, en Colombie-Britannique et dans les Territoires. Les taux sont restés relativement constants en Saskatchewan et en Alberta depuis 1970-71; dans les autres provinces, les augmentations varient de 11 à 38 points de pourcentage.

Depuis 1970-71, le nombre d'élèves apprenant le français a augmenté d'environ 255,000 dont la grande majorité (147,000) provenaient de l'Ontario. Durant la même période, la clientèle scolaire potentielle a diminué de 497,000. Ces deux facteurs ont fait augmenter le taux de participation de 19.8 points entre 1970-71 et 1983-84 (de 28.5% à 48.3%).

Secondary Level

In 1970-71, the proportion of secondary students taking French as a subject of study was 56%; Prince Edward Island, Nova Scotia and New Brunswick recording the highest participation rates (all over 70%). By 1983-84, the secondary participation rate had dropped in each of the nine provinces, descending to a combined rate of 38.8% (a decrease of 235,000 students studying French over a period when eligible secondary enrolment decreased by 9,400).

Regular Second Language Patterns, 1983-84

While trends described by level are useful, a grade by grade examination of data reveals a series of patterns not otherwise discernible.

Pattern I - Participation. As a general rule, at the elementary level the participation rate was lowest in Grade 1, increasing until a high was reached in the late elementary or early secondary grades. Thereafter, the participation rate declined each year in each province such that in the last year of secondary school the highest participation rate was 26% (in Nova Scotia).

Pattern II - Concentration. When participation rates reach 90%, the programme is, in practice, compulsory. Such was the case in Newfoundland (Grade 7), Prince Edward Island (Grades 4 to 9), Nova Scotia (Grade 7), New Brunswick (Grades 4 to 9), Ontario (Grades 6 to B) and the Yukon (Grades 5 and 6). All provinces except Manitoba, Alberta and the Northwest Territories recorded participation rates exceeding 75% in one or more grades.

Participation rates declined sharply in all provinces in either the ninth or tenth grade (eighth grade in Alberta). In fact, apart from Grade 10 in Nova Scotia and New Brunswick, no participation rate exceeded 50% after the ninth grade.

Pattern III - Continuity. While all provinces had a particularly high participation rate in one or more grades, several exhibited rather large rates over a series of grades. With the exception of Saskatchewan, Alberta, British Columbia and the Northwest Territories, all provinces had rates of at least 50% for five or more consecutive years of schooling. These ranged from a low of five consecutive years in Manitoba (Grades 4 to B) and the Yukon (Grades 5 to 9) to a high of eight years in New Brunswick (Grades 3 to 10).

Niveau secondaire

En 1970-71, la proportion des élèves au secondaire étudiant le français comme langue seconde s'établissait à 56%, l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick enregistrant les taux de participation les plus élevés (tous supérieurs à 70%). En 1983-84, le taux de participation au secondaire a diminué dans chacune des neuf provinces, donnant un taux combiné de 38.8% (on note une baisse de 235,000 élèves apprenant le français au cours de cette période, alors que la clientèle scolaire potentielle a baissé de 9,400).

Tendances dans l'étude des cours normaux de la langue seconde, 1983-84

Bien que l'évolution décrite selon le niveau soit utile, un examen des données selon l'année d'étude révèle une série de tendances que l'on ne pourrait discerner autrement.

Tendance I - Participation. En règle générale, au niveau élémentaire, le taux de participation est le plus faible en 1^{re} année, atteignant une hausse dans la dernière année de l'élémentaire ou au début du secondaire. Par après, le taux de participation a diminué pour chaque année dans chaque province, de sorte que, pour la dernière année du niveau secondaire, le taux de participation le plus élevé s'établissait à 26% (en Nouvelle-Écosse).

Tendance II - Concentration. Lorsque les taux de participation atteignent 90%, le programme est, en pratique, obligatoire. Tel était le cas en Terre-Neuve (7^e année), dans l'Île-du-Prince-Édouard (4^e à 9^e année), en Nouvelle-Écosse (7^e année), au Nouveau-Brunswick (4^e à 9^e année), en Ontario (6^e à 8^e année) et au Yukon (5^e et 6^e année). Toutes les provinces, sauf le Manitoba, l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest, ont enregistré des taux de participation dépassant 75% dans une année ou plus.

Les taux de participation ont diminué sensiblement dans toutes les provinces, soit dans la 9^e, soit dans la 10^e année (8^e année en Alberta). En fait, mis à part la 10^e année en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick, aucun taux de participation ne dépassait 50% après la 9^e année.

Tendance III - Continuité. Tandis que toutes les provinces avaient un taux de participation particulièrement élevé dans une ou plusieurs années, plusieurs ont affiché des taux plutôt élevés pour une série d'années. Exception faite de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et des Territoires du Nord-Ouest, toutes les provinces avaient un taux d'au moins 50% pour cinq années d'études consécutives ou plus. Ces taux variaient de cinq ans au Manitoba (4^e à 8^e année) et au Yukon (5^e à 9^e année) à huit ans au Nouveau-Brunswick (3^e à 10^e année).

Pattern IV - Time devoted to French. In general, 8% to 10% of the school week was spent studying French at the elementary level. Percentages increased gradually at the secondary level to a high of 14% in Grades 11 and 12.

Pattern V - Changing participation rates by grade. In general, the proportion of students studying French increased from Grade 1 (22%) to Grade 7 (83%); the largest increase occurring between Grades 3 and 4. From Grades 8 to 12, the rate dropped 66 points; the largest decrease being 29 points between Grades 8 and 9.

French Immersion Programmes

Before the creation of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism in 1970, the minority official languages (English in Quebec, French in the remaining provinces) were offered either as the language of instruction to the minority group or as a subject of study to the majority group. Since that time, a new programme termed immersion(1) has appeared in all provinces in varying degrees. The rapid growth of immersion programmes in recent years has had a strong impact on language education in Canada. This publication considers the programmes where the language of instruction is French, and where most students did not speak French when they began the programme. At the same time, including some students who had a knowledge of French before entering these programmes does not significantly alter the conclusions which follow.

In general, in the early elementary grades, almost all instruction is in the second language. As the students become more fluent in the minority language, more subjects are taught in the first language, English. The relative newness of immersion programmes encourages much experimentation.

In the 1983-84 school year, 118,000 students were enrolled in French immersion programmes between kindergarten and Grade 13. Enrolments were concentrated in the early years (see Text Table I) where implementation generally takes place. Therefore, the programmes are expanding due not only to the

Tendance IV - Temps consacré à l'étude du français. En général, 8% à 10% de la semaine scolaire a été consacré au français au niveau élémentaire. Les pourcentages ont augmenté graduellement au niveau secondaire pour atteindre 14% dans la 11^e et la 12^e année.

Tendance V - Variation des taux de participation selon l'année d'études. En général, la proportion des élèves étudiant le français a augmenté de la 1^{re} année (22%) à la 7^e (83%), l'augmentation la plus forte étant enregistrée entre la 3^e et la 4^e année. De la 8^e à la 12^e année, par contre, le taux de participation a baissé de 66 points, la diminution la plus forte (29 points) intervenant entre la 8^e et la 9^e année.

Programmes d'immersion en français

Avant la création de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme en 1970, les langues officielles des minorités (anglais au Québec, français dans les autres provinces) étaient offertes soit comme langue d'enseignement au groupe minoritaire, soit comme matière de cours au groupe majoritaire. Depuis ce temps, un nouveau programme appelé immersion(1) a été mis sur pied dans toutes les provinces, à divers degrés. L'évolution rapide des programmes d'immersion au cours des dernières années a eu une influence marquée sur l'enseignement des langues au Canada. La présente publication porte sur les programmes d'enseignement en français, dont les étudiants inscrits ne parlaient pas français au début des cours. Par ailleurs, l'inclusion de quelques étudiants qui avaient une certaine connaissance du français au moment de leur inscription ne modifie pas de façon importante les conclusions qui suivent.

En règle générale, la presque totalité de l'enseignement se donne dans la langue seconde dans les premières années de l'élémentaire. Au fur et à mesure que les étudiants apprennent à connaître la langue seconde, d'autres matières sont enseignées dans la langue première, soit l'anglais. La nouveauté relative des programmes d'immersion favorise les expériences.

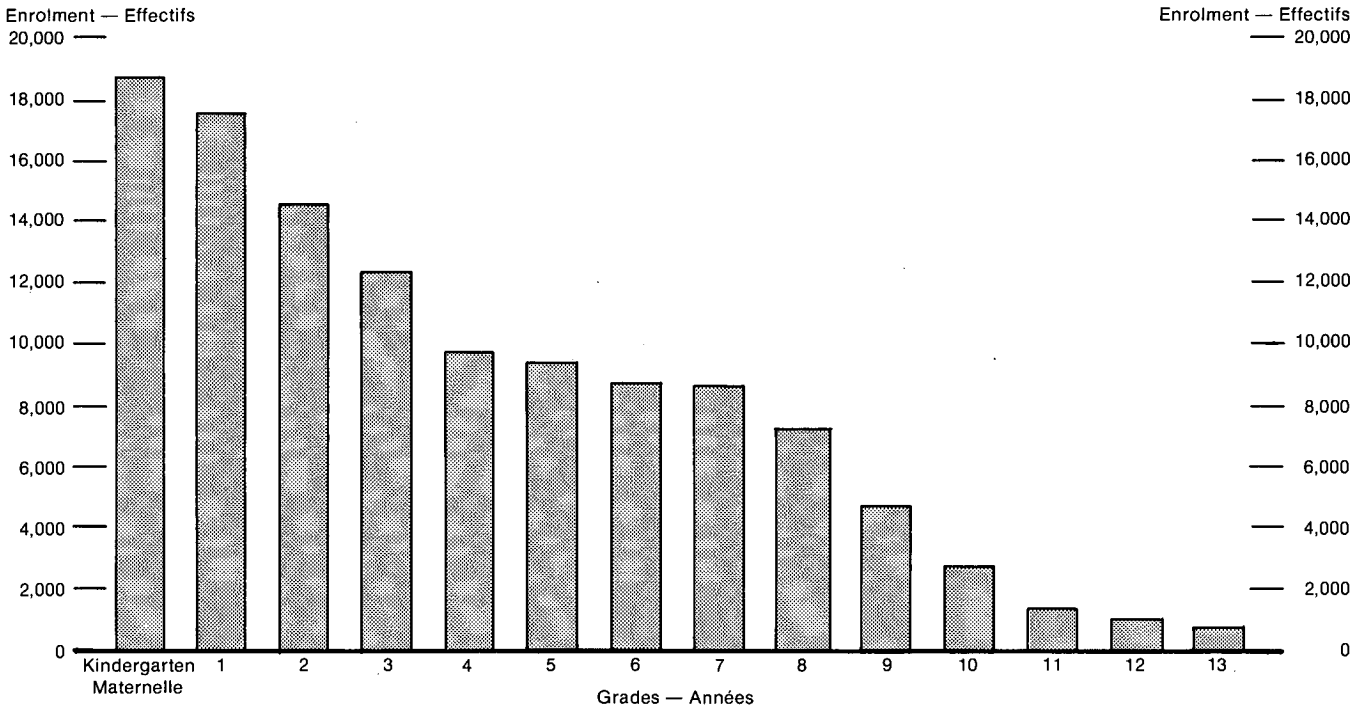
Au cours de l'année scolaire 1983-84, 118,000 élèves étaient inscrits à des programmes d'immersion en français entre la maternelle et la 13^e année. Les effectifs étaient concentrés dans les premières années (voir le tableau explicatif I), où la mise sur pied a généralement lieu. Par conséquent, les programmes prennent de l'ampleur non

(1) The objectives of the French programmes are to enable non-French-speaking children to become fluent in French by receiving much of their education in that language.

(1) Les programmes de français visent à permettre aux enfants non francophones d'apprendre à parler couramment le français en leur offrant la majeure partie de leur enseignement dans cette langue.

Figure III

French Immersion Enrolments by Grade (Excluding Quebec), 1983-84
Effectifs par année, immersion en français (autres que le Québec), 1983-84



TEXT TABLE I. Grade Proportions and Per Cent of School Week in French Immersion (Excluding Quebec), 1983-84

TABLEAU EXPLICATIF I. Proportions des années d'études et pourcentage de la semaine scolaire dans les programmes d'immersion en français, huit provinces (autres que le Québec), 1983-84

Grade	Per cent of total immersion enrolments	Average per cent of school week
Année d'études	Pourcentage de l'effectif total du programme d'immersion	Pourcentage moyen de la semaine scolaire
K. - M.	16	88
1	15	85
2	12	80
3	10	74
4	8	68
5	8	62
6 and special - et spéciale	8	57
7	7	60
8	6	57
9	4	46
10-13 and special - et spéciale	5	38
TOTAL	100	...

addition of a new grade each year but also to the fact that the new group entering the programme is growing.

Considerable interprovincial variation occurred in the grades in which French immersion programmes were offered in 1983-84, and in the per cent of school week devoted to immersion by grade. As indicated in Text Table II, kindergarden (which accounted for 16% of total immersion) was offered in all provinces which have a provincial pre-elementary programme.

Between 66% and 96% of the school week was devoted to French instruction in the provinces and the territories. With the exception of the territories, all provinces offered immersion programmes throughout the elementary grades for the first time in 1981-82.

seulement en raison de l'addition d'une nouvelle année d'étude à chaque année, mais également du fait que le nouveau groupe d'inscrivants au programme progresse aussi.

Il existait des variations considérables entre les provinces pour ce qui est des années offrant des programmes d'immersion en français en 1983-84 et quant au pourcentage de la semaine scolaire alloué à l'immersion selon l'année. Comme l'indique le tableau explicatif II, l'immersion était offerte au niveau de la maternelle (qui intervient pour 16% de l'immersion totale) dans toutes les provinces qui ont un programme préscolaire provincial.

Entre 66% et 96% de la semaine scolaire était consacrée à l'enseignement en français dans les provinces et les territoires. À l'exception des territoires, pour la première fois en 1981-82, toutes les provinces ont offert des programmes d'immersion à toutes les années de l'élémentaire.

TEXT TABLE II. Summary Statistics on French Immersion Programmes (Excluding Quebec), 1983-84

TABLEAU EXPLICATIF II. Statistiques sommaires sur les programmes d'immersion en français (autres que le Québec), 1983-84

Province	Number of schools offering immersion	Enrolments in immersion	Per cent of school week	Grades in which immersion offered
	Nombre d'écoles offrant des programmes d'immersion	Effectifs des programmes d'immersion	Pourcentage de la semaine scolaire	Années dans lesquelles les programmes d'immersion sont offerts
Newfoundland - Terre-Neuve	11	970	83	K.-11 - M.-11
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	16	1,833	70	1-9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	13	894	90	P.-7,9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	91	11,009	70	K.-12 - M.-12
Ontario	552	65,310	66	K.-13 - M.-13
Manitoba	57	9,090	79	K.-12 - M.-12
Saskatchewan	38	4,018	82	K.-12 - M.-12
Alberta	89	14,523	77	K.-12 - M.-12
British Columbia - Colombie-Britannique	87	9,807	83	K.-11 - M.-11
Yukon	1	171	96	K.-3 - M.-3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	3	151	73	K.,1,4-8 - M.,1,4-8
TOTAL	958	117,776	71	...

Detail on interprovincial variations by grade is provided in Table 6. While Ontario has 55% of all immersion students, the figure was much higher in Grade 12 (84%) and varied between 49% and 64% in the remaining grades. The second largest proportion of immersion enrolment (9%) was in New Brunswick, its largest share (19%) having occurred in Grade 9.

Change in French Immersion Enrolments, 1982-83 to 1983-84(2)

From 1982-83 to 1983-84, an additional 14,000 students enrolled in immersion programmes in the eight provinces and in the territories representing an increase of 15% over the previous year. Prince Edward Island, Nova Scotia and Ontario registered increases below the national rate (11%, 3% and 13%, respectively). The remaining provinces registered increases ranging from 20% (in New Brunswick, Manitoba and British Columbia) to 48% (in the Northwest Territories).

(2) Includes all provinces except Quebec and Alberta.

Le tableau 6 fournit des détails sur les variations entre les provinces selon l'année d'études. Bien que l'Ontario a englobé 55% de tous les élèves des programmes d'immersion, le chiffre était beaucoup plus élevé pour la 12^e année (84%) et variait entre 49% et 64% dans les autres années. Le Nouveau-Brunswick est venu au deuxième rang (9%), la principale partie (19%) de ses effectifs se trouvaient en 9^e année.

Évolution des effectifs des programmes d'immersion en français, 1982-83 à 1983-84(2)

Entre 1982-83 et 1983-84, le nombre d'élèves inscrits aux programmes d'immersion dans les huit provinces et les territoires s'est accru de 14,000, soit une hausse de 15% de celle de l'année précédente. L'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, et l'Ontario ont affiché des augmentations inférieures à la moyenne nationale (11%, 3% et 13%, respectivement). Le reste des provinces a enregistré des augmentations variant de 20% (au Nouveau-Brunswick, au Manitoba et en Colombie-Britannique) à 48% (dans les Territoires du Nord-Ouest).

(2) Comprend toutes les provinces sauf le Québec et l'Alberta.

SECTION II

PROGRAMMES IN QUEBEC

Minority Language Education

The English minority in Quebec has, since Confederation, been guaranteed the right to an education in its own language. Both the Quebec Ministry of Education and local school boards are organized such that parallel administrations exist for the English and French systems.

Based on the most recent information available,(1) approximately 9% of the total elementary-secondary enrolment in Quebec had English as its mother tongue, while 12% of Quebec's students received their instruction in English.

In the Catholic school system, while nearly 95% of all students studied in French, nearly 71% of "anglo-catholics" were being educated in English and 99% of "franco-catholics" studied in French.

In the Protestant school system, while nearly 88% of all students studied in English, almost 97% of "anglo-protestants" and 51% of "franco-protestants" studied in English.

Second Language Education

The Quebec Ministry of Education makes English a compulsory subject of study for all students in the French school system from Grade 4 through graduation. For this reason, any changes in rates of participation in these programmes reflect demographic changes only. At the same time, the rate at the elementary level (48%) is underestimated insofar as a number of school boards in the French school system offer English prior to Grade 4. Data for these boards are unavailable and estimates are not made.

Immersion Education

Although there are virtually no English immersion programmes in Quebec (the Ministry of Education estimated 100 students) there were nearly 18,000 students enrolled in

(1) Based on the report *Direction des études économiques et démographiques*, by Gouvernement du Québec, November 1984.

PROGRAMMES AU QUÉBEC

Enseignement dans la langue de la minorité

Depuis le début de la Confédération, on a garanti à la minorité anglophone du Québec le droit à l'instruction dans sa langue maternelle. Le ministère de l'Éducation du Québec et les commissions scolaires locales sont tous deux organisés de façon qu'il existe des administrations parallèles pour les systèmes anglais et français.

Basé sur les données les plus récentes(1), environ 9% des effectifs scolaires des niveaux élémentaire et secondaire au Québec ont eu l'anglais comme langue maternelle, tandis que 12% de l'effectif scolaire du Québec a reçu son instruction en anglais.

Dans le système scolaire catholique, tandis que 95% des élèves ont étudié en français, environ 71% des "anglo-catholiques" ont reçu leur instruction en anglais et 99% des "franco-catholiques" ont étudié en français.

Dans le système scolaire protestant, tandis que 88% des élèves ont étudié en anglais, presque 97% des "anglo-protestants" et 51% des "franco-protestants" ont étudié en anglais.

Enseignement de la langue seconde

Le ministère de l'Éducation du Québec fait de l'anglais une matière obligatoire pour tous les élèves dans le système scolaire français de la 4^e à la 11^e année. Pour cette raison, toutes les variations des taux de participation à ces programmes reflètent des variations démographiques seulement. En même temps, le taux au niveau élémentaire (48%) est sous-évalué, étant donné qu'un certain nombre de commissions scolaires du système scolaire français offre un cours d'anglais avant la 4^e année. On ne dispose pas de données pour ces commissions et on n'a pas effectué d'estimations.

Enseignement dans l'immersion

Bien que les programmes d'immersion en anglais étaient pratiquement inexistantes au Québec (le ministère de l'Éducation a estimé qu'environ 100 élèves étaient inscrits à ces programmes) près

(1) D'après le rapport intitulé *Direction des études économiques et démographiques*, par Gouvernement du Québec, novembre 1984.

French immersion programmes. These programmes provide an opportunity for students whose mother tongue is not French to study French, the official majority language in Quebec.

In 1983-84, 59% (10,600) of the immersion students were enrolled at the elementary level, and 41% (7,200) at the secondary level. Most of these students were enrolled in schools in the Montréal region.

que 18,000 élèves étaient inscrits aux programmes d'immersion en français. Ces programmes ont pour objectif de permettre, aux élèves dont la langue maternelle est autre que le français, d'apprendre le français, qui est la langue officielle de la minorité au Québec.

Au cours de l'année scolaire 1983-84, 59% des élèves inscrits à des programmes d'immersion en français étaient au niveau élémentaire (10,600 élèves) et 41% au niveau secondaire (7,200 élèves). La majorité de ces élèves étaient inscrits aux écoles dans la région de Montréal.

Statistical Tables

Tableaux statistiques

TABLE 1. Summary Statistics on Language Programmes, by Province and Level, 1983-84

TABLEAU 1. Statistiques sommaires sur les programmes de langue, selon la province et le niveau, 1983-84

Province and level Province et niveau	Minority language programmes Programmes de la langue de la minorité		Second language programmes Programmes de la langue seconde					
	Enrolment Effectif	Per cent of school week Pourcentage de la semaine scolaire	Regular Cours normal		Immersion		Total	
Enrolment Effectif			Per cent of school week Pourcentage de la semaine scolaire	Enrolment Effectif	Per cent of school week Pourcentage de la semaine scolaire	Enrolment Effectif	Per cent of school week Pourcentage de la semaine scolaire	Enrolment Effectif	Per cent of school week Pourcentage de la semaine scolaire
Newfoundland - Terre-Neuve:								
K.-6 - M.-6	70	91	36,969	7	825	89	37,794	9
7-12	33	85	37,117	11	145	47	37,262	11
Total	103	89	74,086	9	970	83	75,056	10
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
K.-6 - M.-6	256	90	6,404	6	1,441	77	7,845	19
7-12	260	76	7,674	11	392	44	8,066	13
Total	516	83	14,078	9	1,833	70	15,911	16
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
P.-6	2,368	84	41,940	7	875	91	42,815	9
7-12	2,102	45	52,367	12	19	53	52,386	12
Total	4,470	66	94,307	10	894	90	95,201	11
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
K.-6 - M.-6	24,794	93	29,592	10	6,139	85	35,731	23
7-12	22,967	85	29,688	15	4,870	51	34,558	20
Total	47,761	89	59,280	12	11,009	70	70,289	21
Ontario:								
K.-8 - M.-8	67,271	91	661,160	10	58,574	68	719,734	15
9-13	23,905	71	182,820	14	6,736	40	189,556	15
Total	91,176	85	843,980	11	65,310	66	909,290	15
Manitoba:								
K.-6 - M.-6	3,343	77	45,832	8	7,588	82	53,420	19
7-12	2,218	74	36,136	11	1,502	63	37,638	14
Total	5,561	76	81,968	10	9,090	79	91,058	17
Saskatchewan:								
K.-6 - M.-6	556	87	10,273	7	3,610	85	13,883	27
7-12	212	51	38,033	10	408	56	38,441	10
Total	768	77	48,306	9	4,018	82	52,324	15
Alberta:								
K.-6 - M.-6	849	77	48,497	8	12,315	79	60,812	22
7-12	227	78	57,848	11	2,208	62	60,056	13
Total	1,076	77	106,345	10	14,523	77	120,868	18
British Columbia - Colombie-Britannique:								
K.-7 - M.-7	1,135	94	84,136	5	8,945	87	93,081	13
8-12	28	50	83,395	11	862	40	84,257	12
Total	1,163	93	167,531	8	9,807	83	177,338	12
Yukon:								
K.-7 - M.-7	-	-	1,086	7	171	96	1,257	19
8-12	-	-	873	13	-	-	873	13
Total	-	-	1,959	10	171	96	2,130	17
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:								
K.-6 - M.-6	-	-	2,159	6	124	76	2,283	9
7-12	-	-	1,190	9	27	57	1,217	10
Total	-	-	3,349	7	151	73	3,500	10
Total:								
Elementary - Élémentaire	100,642	91	968,048	9	100,607	74	1,068,655	15
Secondary - Secondaire	51,952	76	527,141	12	17,169	49	544,310	14
Total	152,594	85	1,495,189	10	117,776	71	1,612,965	15
QuébecP:								
K.-6 - M.-6	61,187	..	226,670	10	--	--	226,670	10
7-11	67,221	..	365,248	16	--	--	365,248	16
Total	128,408	..	591,918	14	--	--	591,918	14

TABLE 2. Number of Public Schools Offering Language Programmes, by Province and Level, 1983-84

TABLEAU 2. Nombre d'écoles publiques offrant des programmes de langue, selon la province et le niveau, 1983-84

Province and level	Total number of public schools(1)	Regular second language only	Immersion(2)	Minority language only	Other combinations	No language programmes
Province et niveau	Nombre total d'écoles publiques(1)	Cours normal de la langue seconde seulement	Immersion(2)	Langue de la minorité seulement	Autres combinaisons	Aucun programme de langue
Newfoundland - Terre-Neuve:						
Elementary - Élémentaire	264	170	5	-	1	88
Secondary - Secondaire	148	141	3	-	1	3
Elementary-secondary - Élémentaire-secondaire	214	162	2	-	-	50
Total	626	473	10	-	2	141
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:						
Elementary - Élémentaire	23	12	11	-	-	-
Secondary - Secondaire	20	12	5	1	-	2
Elementary-secondary - Élémentaire-secondaire	27	25	-	2	-	-
Total	70	49	16	3	-	2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:						
Elementary - Élémentaire	338	242	5	3	1	87
Secondary - Secondaire	119	111	1	-	3	4
Elementary-secondary - Élémentaire-secondaire	114	95	1	6	10	2
Total	571	448	7	9	14	93
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:						
Elementary - Élémentaire	221	107	29	73	3	9
Secondary - Secondaire	98	36	31	27	2	2
Elementary-secondary - Élémentaire-secondaire	125	43	29	51	1	1
Total	444	186	89	151	6	12
Ontario:						
Elementary - Élémentaire	4,090	2,952	364	272	18	484
Secondary - Secondaire	672	388	158	35	29	62
Elementary-secondary - Élémentaire-secondaire	61	44	12	1	2	2
Total	4,823	3,384	534	308	49	548
Manitoba:						
Elementary - Élémentaire	395	247	35	7	4	102
Secondary - Secondaire	51	41	2	2	1	5
Elementary-secondary - Élémentaire-secondaire	268	160	17	13	4	74
Total	714	448	54	22	9	181
Saskatchewan:						
Elementary - Élémentaire	509	218	28	5	1	257
Secondary - Secondaire	50	41	2	-	2	5
Elementary-secondary - Élémentaire-secondaire	390	218	4	2	6	160
Total	949	477	34	7	9	422

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Number of Public Schools Offering Language Programmes, by Province and Level, 1983-84 - Concluded

TABLEAU 2. Nombre d'écoles publiques offrant des programmes de langue, selon la province et le niveau, 1983-84 - fin

Province and level	Total number of public schools(1)	Regular second language only	Immersion(2)	Minority language only	Other combinations	No language programmes
Province et niveau	Nombre total d'écoles publiques(1)	Cours normal de la langue seconde seulement	Immersion(2)	Langue de la minorité seulement	Autres combinaisons	Aucun programme de langue
Alberta:						
Elementary - Élémentaire	649	266	55	1	3	324
Secondary - Secondaire	276	225	8	-	1	42
Elementary-secondary - Élémentaire-secondaire	620	249	22	-	4	345
Total	1,545	740	85	1	8	711
British Columbia - Colombie-Britannique:						
Elementary - Élémentaire	1,203	702	62	5	20	414
Secondary - Secondaire	290	248	13	-	1	28
Elementary-secondary - Élémentaire-secondaire	106	69	1	-	3	33
Total	1,599	1,019	76	5	24	475
Yukon:						
Elementary - Élémentaire	9	6	1	-	-	2
Secondary - Secondaire	2	2	-	-	-	-
Elementary-secondary - Élémentaire-secondaire	15	11	-	-	-	4
Total	26	19	1	-	-	6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:						
Elementary - Élémentaire	14	5	1	-	-	8
Secondary - Secondaire	5	4	1	-	-	-
Elementary-secondary - Élémentaire-secondaire	53	6	1	-	-	46
Total	72	15	3	-	-	54
Total:						
Elementary - Élémentaire	7,715	4,927	596	366	51	1,775
Secondary - Secondaire	1,731	1,249	224	65	40	153
Elementary-secondary - Élémentaire-secondaire	1,993	1,082	89	75	30	717
Total	11,439	7,258	909	506	121	2,645
QuébecP:						
Elementary - Élémentaire	1,834	1,612	..	187	35	-
Secondary - Secondaire	555	451	..	100	4	-
Elementary-secondary - Élémentaire-secondaire	167	86	..	58	23	-
Total	2,556	2,149	..	345	62	-

(1) School levels given are as classified by the individual province. In Ontario, Manitoba and Saskatchewan, elementary schools are those having Grades 1-8; in British Columbia and Yukon, elementary schools contain Grades 1-7; in all other provinces elementary schools are those having Grades 1-6 (kindergarten is included if applicable). Secondary schools are therefore the remainder of the grades detailed above. An elementary and secondary school is a combination of the above definitions.

(1) Les niveaux scolaires donnés correspondent à la classification utilisée dans chaque province. Le niveau élémentaire va de la 1^{re}-8^e année en Ontario, au Manitoba et en Saskatchewan, de la 1^{re}-7^e année en Colombie-Britannique et au Yukon, et de la 1^{re}-6^e année dans toutes les autres provinces (la maternelle est incluse s'il y a lieu). Le niveau secondaire comprend donc les autres années d'études. Une école élémentaire-secondaire est une combinaison des définitions ci-dessus.

(2) With or without regular second language programmes.

(2) Avec ou sans les cours normaux de la langue seconde.

TABLE 3. Minority Language Education, by Province and Grade, 1983-84

Province	Pre- elementary	Grade						Ele- mentary special	Subtotal 1-6 and special	
	Pré- scolaire	Année						Élé- mentaire spéciale	Total partiel 1-6 et spéciale	
No.		1	2	3	4	5	6			
Newfoundland:										
1	Total school enrolment	9,823	10,446	10,165	10,629	10,740	11,003	11,536	5,639	70,158
2	Minority language enrolment	3	5	8	13	16	13	12	-	67
3	Per cent of school week	100	100	100	100	84	84	84	-	91
Prince Edward Island:										
4	Total school enrolment	19	2,189	1,988	2,012	2,058	2,014	2,096	113	12,470
5	Minority language enrolment	-	46	49	37	42	41	41	-	256
6	Per cent of school week	-	100	100	86	85	84	84	-	90
Nova Scotia:										
7	Total school enrolment	12,454	12,380	12,944	12,911	12,985	13,522	13,917	1,356	80,015
8	Minority language enrolment	273	319	325	342	355	352	364	38	2,095
9	Per cent of school week	96	94	94	80	77	78	76	76	83
New Brunswick:										
10	Total school enrolment	180	11,899	11,884	11,742	11,785	12,098	12,544	470	72,422
11	Minority language enrolment	11	4,123	4,187	4,115	4,073	4,085	4,082	118	24,783
12	Per cent of school week	100	100	100	90	89	88	88	100	93
Ontario:										
13	Total school enrolment	165,995	122,480	117,064	118,759	117,087	117,327	119,416	49,362	761,495
14	Minority language enrolment	12,570	7,121	6,905	6,836	6,750	6,390	6,379	1,622	42,003
15	Per cent of school week	88	89	89	90	90	91	92	93	90
Manitoba:										
16	Total school enrolment	15,853	15,175	14,742	14,946	14,848	14,678	14,837	1,818	91,044
17	Minority language enrolment	443	498	493	517	485	419	467	21	2,900
18	Per cent of school week	96	80	78	69	69	74	74	50	74
Saskatchewan:										
19	Total school enrolment	15,958	17,292	16,096	15,425	15,370	15,119	15,200	1,083	95,585
20	Minority language enrolment	95	104	92	86	76	57	46	-	461
21	Per cent of school week	100	93	88	80	80	80	80	-	85
Alberta:										
22	Total school enrolment	27,565	38,061	35,934	34,755	33,666	32,974	33,094	4,705	213,189
23	Minority language enrolment	123	166	113	110	105	118	114	-	726
24	Per cent of school week	82	82	77	76	74	75	74	-	77
British Columbia:										
25	Total school enrolment	36,299	37,389	36,134	36,050	35,377	35,317	36,502	5,111	221,880
26	Minority language enrolment	153	176	158	175	159	125	114	-	907
27	Per cent of school week	86	96	95	95	94	95	94	-	95
Total, 9 provinces:										
28	Total school enrolment	284,146	267,311	256,951	257,229	253,916	254,052	259,142	69,657	1,618,258
29	Minority language enrolment	13,671	12,558	12,330	12,231	12,061	11,600	11,619	1,799	74,198
30	Per cent of school week	88	92	92	89	88	89	89	93	90
Quebec:										
31	Total school enrolment	95,362	94,605	90,185	90,228	85,207	83,218	87,405	-(1)	530,848
32	Minority language enrolment	7,642	8,038	8,056	8,291	8,881	9,334	10,945	-(1)	53,545
33	Per cent of school week	..	..	..	..	..	..	..	-	..

(1) Quebec has 59,880 elementary special and 35,638 secondary special that are distributed among the grades. The number within each grade cannot be determined.

TABLE 4. Second Language Programmes, by Province and Level, 1970-71 and 1983-84

Province and level	1970-71(1)			1983-84			
	Eligible school enrolment Clientèle scolaire potentielle	Regular second language Cours normal de la langue seconde		Second language Langue seconde			
				Regular - Cours normal		Immersion	
		Enrolment Effectif	Participation rates Taux de participation	Enrolment Effectif	Participation rates Taux de participation	Enrolment Effectif	Participation rates Taux de participation
No.							
Newfoundland:							
1 K.-6	101,877	21,835	21.4	36,969	46.7	825	1.0
2 7-12	58,853	37,895	64.4	37,117	55.0	145	0.2
3 Total	160,730	59,730	37.2	74,086	50.6	970	0.7
Prince Edward Island:							
4 K.-6	16,818	3,561	21.2	6,404	59.3	1,441	11.8
5 7-12	13,008	10,794	83.0	7,674	62.2	392	3.1
6 Total	29,826	14,355	48.1	14,078	60.9	1,833	7.3
Nova Scotia:							
7 P.-6	121,894	12,642	10.4	41,940	47.0	875	1.0
8 7-12	85,615	59,955	70.0	52,367	63.4	19	0.0
9 Total	207,509	72,597	35.0	94,307	54.9	894	0.5
New Brunswick:							
10 K.-6	61,923	37,305	60.2	29,592	71.0	6,139	12.8
11 7-12	53,310	42,708	80.1	29,688	65.1	4,870	9.6
12 Total	115,233	80,013	69.4	59,280	67.9	11,009	11.2
Ontario:							
13 K.-8	1,356,705	514,173	37.9	661,160	62.7	58,574	5.3
14 9-13	549,827	269,079	48.9	182,820	32.5	6,736	1.2
15 Total	1,906,532	783,252	41.1	843,980	52.2	65,310	3.9
Manitoba:							
16 K.-6	134,465	39,739	29.6	45,832	47.8	7,588	7.3
17 7-12	102,076	55,640	54.5	36,136	40.5	1,502	1.7
18 Total	236,541	95,379	40.3	81,968	44.3	9,090	4.7
Saskatchewan:							
19 K.-6	133,514	6,950	5.2	10,273	9.6	3,610	3.3
20 7-12	113,053	77,928	68.9	38,033	42.7	408	0.5
21 Total	246,567	84,878	34.4	48,306	24.6	4,018	2.0
Alberta:							
22 K.-6	230,433	58,235	25.3	48,497	21.3	12,315	5.1
23 7-12	195,554	80,607	41.2	57,848	28.1	2,208	1.1
24 Total	425,987	138,842	32.6	106,345	24.5	14,523	3.2
British Columbia:							
25 K.-7	333,340	18,558	5.6	84,136	29.4	8,945	3.0
26 8-12	193,651	127,293	65.7	83,395	41.7	862	0.4
27 Total	526,991	145,851	27.7	167,531	34.4	9,807	2.0
Yukon:							
28 K.-7	3,337	..	..	1,086	39.2	171	5.8
29 8-12	1,297	..	..	873	54.3	-	-
30 Total	4,634	..	..	1,959	44.8	171	3.8
Northwest Territories:							
31 K.-6	7,781	..	..	2,159	23.5	124	1.3
32 7-12	2,225	..	..	1,190	33.5	27	0.8
33 Total	10,006	..	..	3,349	26.3	151	1.2
Total:(2)							
34 Elementary	2,502,087	712,998	28.5	968,048	48.3	100,607	4.8
35 Secondary	1,368,469	761,899	55.7	527,141	38.8	17,169	1.2
36 Total	3,870,556	1,474,897	38.1	1,495,189	44.4	117,776	3.4
Quebec:							
37 K.-6	824,026	339,484	41.2	226,670	40.1	--	--
38 7-11	515,907	515,846	100.0	365,248	98.0	--	--
39 Total	1,339,933	855,330	63.8	591,918	63.1	--	--

(1) In 1970-71, the immersion programmes were practically non-existent.

(2) Does not include immersion programmes in Alberta prior to 1983-84; data not available.

TABLEAU 4. Programmes de la langue seconde, selon la province et le niveau, 1970-71 et 1983-84

1983-84			Participation index, total second language (1970-71 = 100)					Provinces et niveau	NO
Eligible school enrolment	Total second languages Langus seconde totale	Participation rates Taux de participation	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84		
Clientèle écolaire potentielle	Enrolment Effectif	Participation rates Taux de participation							
79,911	37,794	47.3	194	201	208	214	221	Terre-Neuve:	
67,589	37,262	55.1	88	87	89	90	86	M.-6	1
147,500	75,056	50.9	128	130	134	137	137	7-11	2
								Total	3
12,233	7,845	64.1	290	296	302	300	303	Ile-du-Prince-Édouard:	
12,731	8,066	63.4	73	70	71	72	76	M.-6	4
24,964	15,911	63.7	127	125	127	128	132	7-12	5
								Total	6
90,101	42,815	47.5	392	424	479	474	458	Nouveau-Brunswick:	
82,669	52,386	63.4	89	89	88	88	90	M.-6	7
172,770	95,201	55.1	146	150	158	158	158	7-12	8
								Total	9
47,808	35,731	74.7	111	111	119	126	124	Nouveau-Brunswick:	
50,476	34,558	68.5	88	85	83	84	85	M.-6	10
98,284	70,289	71.5	99	97	99	103	103	7-12	11
								Total	12
1,113,318	719,734	64.6	152	155	162	168	171	Ontario:	
568,984	189,556	33.3	73	70	68	65	68	M.-6	13
1,682,302	909,290	54.1	122	123	126	129	132	9-12	14
								Total	15
103,554	53,420	51.6	143	153	159	170	175	Manitoba:	
90,628	37,638	41.5	72	70	72	73	76	M.-6	16
194,182	91,058	46.9	101	104	108	113	116	7-12	17
								Total	18
110,987	13,883	12.5	126	132	153	192	240	Saskatchewan:	
89,375	38,441	43.0	65	63	63	62	62	M.-6	19
200,362	52,324	26.1	72	70	70	72	76	7-12	20
								Total	21
239,905	60,812	25.3	..	..	..	..	100	Alberta:	
207,854	60,056	28.9	..	..	..	..	70	M.-6	22
447,759	120,868	27.0	..	..	..	..	83	7-12	23
								Total	24
295,357	93,081	31.5	515	549	529	544	566	Colombie-Britannique:	
200,792	84,257	42.0	69	68	70	58	64	M.-7	25
496,149	177,338	35.7	128	131	130	121	129	8-12	26
								Total	27
2,939	1,257	42.8	..	..	..	..	..	Yukon:	
1,609	873	54.3	..	..	..	..	..	M.-7	28
4,548	2,130	46.8	..	..	..	..	..	8-12	29
								Total	30
9,325	2,283	24.5	..	..	..	..	..	Territoires du Nord- Ouest:	
3,576	1,217	34.0	..	..	..	..	..	M.-6	31
12,901	3,500	27.1	..	..	..	..	..	7-12	32
								Total	33
2,105,438	1,068,655	50.8	157	163	169	174	178	Total:(2)	
1,376,283	544,310	39.5	73	71	71	68	71	Élémentaire	34
3,481,721	1,612,965	46.3	113	115	118	118	122	Secondaire	35
								Total	36
565,023	226,670	40.1	90	90	103	99	97	Québec:	
372,702	365,248	98.0	98	98	98	98	98	M.-6	37
937,725	591,918	63.1	100	100	102	100	99	7-11	38
								Total	39

(1) En 1970-71, les programmes d'immersion étaient pratiquement inexistantes.

(2) N'inclut pas les programmes d'immersion en Alberta avant 1983-84; les données ne sont pas disponibles.

TABLE 5. Regular Second Language Programme, by Province and Grade, 1983-84

Province	Pre- elementary	Grade					Ele- mentary special	Subtotal 1-6 and special		
	Pré- scolaire	Année					Élé- mentaire spéciale	Total partiel 1-6 et spéciale		
No.		1	2	3	4	5	6			
Newfoundland:										
1	Eligible school enrolment	9,561	10,216	10,034	10,539	10,690	10,923	11,484	5,639	69,525
2	Enrolment in programme	466	1,245	1,356	3,241	9,484	9,789	10,217	1,171	36,503
3	Participation rate	4.9	12.2	13.5	30.8	88.7	89.6	89.0	20.8	52.5
4	Per cent of school week	3	5	5	5	7	7	8	7	7
Prince Edward Island:										
5	Eligible school enrolment	19	1,821	1,671	1,739	1,790	1,776	1,863	113	10,773
6	Enrolment in programme	19	299	232	440	1,787	1,770	1,857	-	6,385
7	Participation rate	100.0	16.4	13.9	25.3	99.8	99.7	99.7	-	59.3
8	Per cent of school week	7	4	4	5	7	7	7	-	6
Novs Scotia:										
9	Eligible school enrolment	11,944	11,886	12,451	12,485	12,545	13,126	13,482	1,307	77,282
10	Enrolment in programme	1,047	1,885	2,138	4,653	10,079	10,698	11,362	78	40,893
11	Participation rate	8.8	15.9	17.2	37.3	80.3	81.5	84.3	6.0	52.9
12	Per cent of school week	5	5	6	7	7	7	9	9	7
New Brunswick:										
13	Eligible school enrolment	151	6,296	6,447	6,532	6,882	7,346	7,663	352	41,518
14	Enrolment in programme	15	1,400	1,437	5,222	6,696	7,198	7,512	112	29,577
15	Participation rate	9.9	22.2	22.3	79.9	97.3	98.0	98.0	31.8	71.2
16	Per cent of school week	6	6	6	8	10	11	11	6	10
Ontario:										
17	Eligible school enrolment	142,315	106,765	103,097	105,643	105,002	105,122	107,751	47,609	680,989
18	Enrolment in programme	15,141	37,593	37,427	47,439	84,198	90,415	105,292	13,929	416,293
19	Participation rate	10.6	35.2	36.3	44.9	80.2	86.0	97.7	29.3	61.1
20	Per cent of school week	8	9	9	9	10	10	11	11	10
Manitoba:										
21	Eligible school enrolment	13,775	13,106	12,958	13,308	13,578	13,609	13,942	1,690	82,191
22	Enrolment in programme	1,461	4,279	4,834	5,282	9,507	10,183	10,173	113	44,371
23	Participation rate	10.6	32.6	37.3	39.7	70.0	74.8	73.0	6.7	54.0
24	Per cent of school week	5	5	6	6	10	10	9	9	8
Saskatchewan:										
25	Eligible school enrolment	14,936	16,349	15,372	14,901	15,012	14,803	14,921	1,083	92,441
26	Enrolment in programme	328	958	941	965	1,294	1,670	4,117	-	9,945
27	Participation rate	2.2	5.9	6.1	6.5	8.6	11.3	27.6	-	10.8
28	Per cent of school week	5	7	7	6	7	7	6	-	7
Alberta:										
29	Eligible school enrolment	25,063	35,372	33,617	32,810	32,178	31,733	32,112	4,705	202,527
30	Enrolment in programme	475	1,546	1,761	2,439	13,930	14,214	14,132	-	48,022
31	Participation rate	1.9	4.4	5.2	7.4	43.3	44.8	44.0	-	23.7
32	Per cent of school week	4	7	7	7	8	8	8	-	8
British Columbia:										
33	Eligible school enrolment	34,104	35,415	34,538	34,798	34,413	34,642	35,654	5,111	214,571
34	Enrolment in programme	2,630	3,611	3,777	4,536	8,347	12,018	23,916	-	56,205
35	Participation rate	7.7	10.2	10.9	13.0	24.3	34.7	67.1	-	26.2
36	Per cent of school week	3	4	4	4	5	6	6	-	5
Yukon:										
37	Eligible school enrolment	277	322	343	327	327	370	404	3	2,096
38	Enrolment in programme	-	-	-	-	7	354	370	-	731
39	Participation rate	-	-	-	-	2.1	95.7	91.6	-	34.9
40	Per cent of school week	-	-	-	-	7	7	7	-	7
Northwest Territories:										
41	Eligible school enrolment	1,150	1,511	1,507	1,480	1,358	1,177	1,018	-	8,051
42	Enrolment in programme	73	349	361	374	331	325	346	-	2,086
43	Participation rate	6.3	23.1	24.0	25.3	24.4	27.6	34.0	-	25.9
44	Per cent of school week	5	5	5	5	6	6	7	-	6
Total:										
45	Eligible school enrolment	253,295	239,059	232,035	234,562	233,775	234,627	240,294	67,612	1,481,964
46	Enrolment in programme	21,655	53,165	54,264	74,591	145,660	158,634	189,294	15,403	691,011
47	Participation rate	8.5	22.2	23.4	31.8	62.3	67.6	78.8	22.8	46.6
48	Per cent of school week	7	8	8	8	9	9	10	11	9
Quebec:P										
49	Eligible school enrolment	87,720	86,567	82,129	81,937	76,326	73,884	76,460	-(1)	477,303
50	Enrolment in programme	..	..	..	..	76,326	73,884	76,460	-(1)	226,670
51	Participation rate	..	..	..	..	100.0	100.0	100.0	-	47.5
52	Per cent of school week	..	..	..	..	..	..	..	-	10

(1) Quebec has 59,880 elementary special and 35,638 secondary special that are distributed among the grades. The number within each grade cannot be determined.

TABLEAU 5. Cours normal de la langue seconde, selon la province et l'année d'études, 1983-84

Grade									Secondary	Subtotal	Total	Province	No
Année									ary	7-13 and			
7	8	9	10	11	12	13		special	7-13 and				
								Secon-	Total				
								daire	partiel				
								spéciale	7-13 et				
									spéciale				
12,500	11,817	11,537	10,285	9,501	8,910	-	2,894		67,444	146,530	Terre-Neuve:		
11,343	9,910	7,667	4,010	2,659	1,316	-	212		37,117	74,086	Clientèle scolaire potentielle	1	
90.7	83.9	66.5	39.0	28.0	14.8	-	7.3		55.0	50.6	Effectif dans le programme	2	
10	11	11	13	13	14	-	10		11	9	Taux de participation	3	
											Pourcentage de la semaine scolaire	4	
2,108	1,988	2,055	1,995	2,034	2,039	-	120		12,339	23,131	Île-du-Prince-Édouard:		
2,053	1,930	1,893	907	483	408	-	-		7,674	14,078	Clientèle scolaire potentielle	5	
97.4	97.1	92.1	45.5	23.7	20.0	-	-		62.2	60.9	Effectif dans le programme	6	
10	10	11	14	14	14	-	-		11	9	Taux de participation	7	
											Pourcentage de la semaine scolaire	8	
15,022	14,324	13,617	13,411	12,093	11,695	-	2,488		82,650	171,876	Nouvelle-Écosse:		
14,385	12,707	10,760	6,756	4,679	3,056	-	24		52,367	94,307	Clientèle scolaire potentielle	9	
95.8	88.7	79.0	50.4	38.7	26.1	-	1.0		63.4	54.9	Effectif dans le programme	10	
11	11	12	14	14	14	-	15		12	10	Taux de participation	11	
											Pourcentage de la semaine scolaire	12	
7,227	7,269	7,384	7,812	7,511	7,962	-	441		45,606	87,275	Nouveau-Brunswick:		
6,824	7,040	7,205	4,788	2,341	1,376	-	114		29,688	59,280	Clientèle scolaire potentielle	13	
94.4	96.8	97.6	61.3	31.2	17.3	-	25.9		65.1	67.9	Effectif dans le programme	14	
14	14	14	16	16	17	-	13		15	12	Taux de participation	15	
											Pourcentage de la semaine scolaire	16	
115,483	115,957	136,975	132,927	116,442	115,547	58,722	1,635		793,688	1,616,992	Ontario:		
114,810	114,916	71,935	47,670	30,381	21,429	11,379	26		412,546	843,980	Clientèle scolaire potentielle	17	
99.4	99.1	52.5	35.9	26.1	18.5	19.4	1.6		52.0	52.2	Effectif dans le programme	18	
12	12	13	13	15	15	18	13		13	11	Taux de participation	19	
											Pourcentage de la semaine scolaire	20	
14,858	14,655	14,467	14,821	13,960	15,027	-	1,338		89,126	185,092	Manitoba:		
10,675	9,567	7,203	4,277	2,551	1,854	-	9		36,136	81,968	Clientèle scolaire potentielle	21	
71.8	65.3	49.8	28.9	18.3	12.3	-	0.7		40.5	44.3	Effectif dans le programme	22	
11	10	11	14	14	14	-	4		11	10	Taux de participation	23	
											Pourcentage de la semaine scolaire	24	
15,367	15,181	15,131	14,132	13,212	13,785	-	2,159		88,967	196,344	Saskatchewan:		
11,824	11,305	7,936	3,486	1,980	1,502	-	-		38,033	48,306	Clientèle scolaire potentielle	25	
76.9	74.5	52.4	24.7	15.0	10.9	-	-		42.7	24.6	Effectif dans le programme	26	
9	9	10	13	13	13	-	-		10	9	Taux de participation	27	
											Pourcentage de la semaine scolaire	28	
34,112	34,315	32,762	32,010	31,450	32,872	-	8,125		205,646	433,236	Alberta:		
15,368	11,206	8,929	10,778	7,472	4,095	-	-		57,848	106,345	Clientèle scolaire potentielle	29	
45.1	32.7	27.3	33.7	23.8	12.5	-	-		28.1	24.5	Effectif dans le programme	30	
10	10	10	13	13	13	-	-		11	10	Taux de participation	31	
											Pourcentage de la semaine scolaire	32	
37,737	41,247	39,845	38,131	36,232	35,633	-	8,842		237,667	486,342	Colombie-Britannique:		
25,301	32,805	20,951	15,795	10,177	3,667	-	-		108,696	167,531	Clientèle scolaire potentielle	33	
67.0	79.5	52.6	41.4	28.1	10.3	-	-		45.7	34.4	Effectif dans le programme	34	
6	11	11	11	12	12	-	-		10	8	Taux de participation	35	
											Pourcentage de la semaine scolaire	36	
395	432	368	305	250	237	-	17		2,004	4,377	Yukon:		
355	366	249	130	88	40	-	-		1,228	1,959	Clientèle scolaire potentielle	37	
89.9	84.7	67.7	42.6	35.2	16.9	-	-		61.3	44.8	Effectif dans le programme	38	
8	13	13	13	13	13	-	-		11	10	Taux de participation	39	
											Pourcentage de la semaine scolaire	40	
928	798	594	536	362	331	-	-		3,549	12,750	Territoires du Nord-Ouest:		
338	325	241	148	81	57	-	-		1,190	3,349	Clientèle scolaire potentielle	41	
36.4	40.7	40.6	27.6	22.4	17.2	-	-		33.5	26.3	Effectif dans le programme	42	
9	9	9	11	9	9	-	-		9	7	Taux de participation	43	
											Pourcentage de la semaine scolaire	44	
255,737	257,983	274,735	266,365	243,047	244,038	58,722	28,059		1,628,686	3,363,945	Total:		
213,276	212,077	144,969	98,745	62,892	38,800	11,379	385		782,523	1,495,189	Clientèle scolaire potentielle	45	
83.4	82.2	52.8	37.1	25.9	15.9	19.4	1.4		48.0	44.4	Effectif dans le programme	46	
11	11	12	13	14	14	18	11		12	10	Taux de participation	47	
											Pourcentage de la semaine scolaire	48	
77,455	66,599	71,976	71,709	70,842	-	-	14,121(1)		372,702	937,725	QuébecP:		
75,906	65,267	70,536	70,275	69,425	-	-	13,839(1)		365,248	591,918	Clientèle scolaire potentielle	49	
98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	-	-	98.0		98.0	63.1	Effectif dans le programme	50	
16	16	16	16	16	-	-	16		16	14	Taux de participation	51	
											Pourcentage de la semaine scolaire	52	

(1) L'effectif scolaire du Québec inclut 59,880 étudiants inscrits dans des programmes spéciaux au niveau élémentaire et 35,638 au niveau secondaire. Le nombre d'effectifs selon l'année d'études ne peut pas être déterminé.

TABLE 6. Second Language Immersion(1) Programme, by Province and Grade, 1983-84

Province	Pre-elementary	Grada						Elementary special	Subtotal 1-6 and special	
	Pré-scolaire	Année						Élé-mentaire spéciale	Total partiel 1-6 et spéciale	
No.		1	2	3	4	5	6			
Newfoundland:										
1	Eligible school enrolment	9,820	10,441	10,157	10,616	10,724	10,990	11,524	5,639	70,091
2	Enrolment in programme	259	225	123	77	34	67	40	-	566
3	Participation rate	2.6	2.2	1.2	0.7	0.3	0.6	0.3	-	0.8
4	Per cent of school week	98	97	95	81	72	53	59	-	85
Prince Edward Island:										
5	Eligible school enrolment	19	2,143	1,939	1,975	2,016	1,973	2,055	113	12,214
6	Enrolment in programme	-	322	268	236	226	197	192	-	1,441
7	Participation rate	-	15.0	13.8	11.9	11.2	10.0	9.3	-	11.8
8	Per cent of school week	-	92	94	80	72	53	53	-	77
Nova Scotia:										
9	Eligible school enrolment	12,181	12,061	12,619	12,569	12,630	13,170	13,553	1,318	77,920
10	Enrolment in programme	237	175	168	84	85	44	71	11	638
11	Participation rate	1.9	1.5	1.3	0.7	0.7	0.3	0.5	0.8	0.8
12	Per cent of school week	100	97	97	79	80	79	73	30	88
New Brunswick:										
13	Eligible school enrolment	169	7,776	7,697	7,627	7,712	8,013	8,462	352	47,639
14	Enrolment in programme	18	1,480	1,250	1,095	830	667	799	-	6,121
15	Participation rate	10.7	19.0	16.2	14.4	10.8	8.3	9.4	-	12.8
16	Per cent of school week	89	95	94	93	80	74	58	-	85
Ontario:										
17	Eligible school enrolment	153,425	115,359	110,159	111,923	110,337	110,937	113,037	47,740	719,492
18	Enrolment in programme	11,110	8,594	7,062	6,280	5,335	5,815	5,286	131	38,503
19	Participation rate	7.2	7.4	6.4	5.6	4.8	5.2	4.7	0.3	5.4
20	Per cent of school week	83	79	74	69	64	57	51	41	67
Manitoba:										
21	Eligible school enrolment	15,410	14,677	14,249	14,429	14,363	14,259	14,370	1,797	88,144
22	Enrolment in programme	1,635	1,571	1,291	1,121	785	650	428	107	5,953
23	Participation rate	10.6	10.7	9.1	7.8	5.5	4.6	3.0	6.0	6.8
24	Per cent of school week	100	79	77	77	77	76	77	51	77
Saskatchewan:										
25	Eligible school enrolment	15,863	17,188	16,004	15,339	15,294	15,062	15,154	1,083	95,124
26	Enrolment in programme	927	839	632	438	282	259	233	-	2,683
27	Participation rate	5.8	4.9	3.9	2.9	1.8	1.7	1.5	-	2.8
28	Per cent of school week	98	91	81	78	74	73	70	-	81
Alberta:										
29	Eligible school enrolment	27,442	37,895	35,821	34,645	33,561	32,856	32,980	4,705	212,463
30	Enrolment in programme	2,379	2,523	2,204	1,835	1,383	1,123	868	-	9,936
31	Participation rate	8.7	6.7	6.2	5.3	4.1	3.4	2.6	-	4.7
32	Per cent of school week	95	90	78	71	67	65	62	-	75
British Columbia:										
33	Eligible school enrolment	36,146	37,213	35,976	35,875	35,218	35,192	36,388	5,111	220,973
34	Enrolment in programme	2,042	1,798	1,438	1,077	805	550	734	-	6,402
35	Participation rate	5.6	4.8	4.0	3.0	2.3	1.6	2.0	-	2.9
36	Per cent of school week	93	98	98	83	70	68	76	-	87
Yukon:										
37	Eligible school enrolment	332	377	366	365	327	370	404	3	2,212
38	Enrolment in programme	55	55	23	38	-	-	-	-	116
39	Participation rate	16.6	14.6	6.3	10.4	-	-	-	-	5.2
40	Per cent of school week	100	100	100	80	-	-	-	-	93
Northwest Territories:										
41	Eligible school enrolment	1,174	1,539	1,507	1,480	1,384	1,205	1,036	-	8,151
42	Enrolment in programme	24	28	-	-	26	28	18	-	100
43	Participation rate	2.0	1.8	-	-	1.9	2.3	1.7	-	1.2
44	Per cent of school week	80	85	-	-	70	72	72	-	75
Total:										
45	Eligible school enrolment	271,981	256,669	246,494	246,843	243,566	244,027	248,963	67,861	1,554,423
46	Enrolment in programme	18,686	17,610	14,459	12,281	9,791	9,400	8,669	249	72,459
47	Participation rate	6.9	6.9	5.9	5.0	4.0	3.9	3.5	0.4	4.7
48	Per cent of school week	88	85	80	74	68	62	57	45	73

(1) In Quebec, virtually no English immersion exists.

TABLE 7. Total Second Language Programmes, by Province and Grade, 1983-84

Province	Pre- elementary	Grade					Elementary special	Subtotal 1-6 and special		
	Pré- scolaire	Année					Élémen- taire spéciale	Total partiel 1-6 et spéciale		
No.		1	2	3	4	5	6			
Newfoundland:										
1	Eligible school enrolment	9,820	10,441	10,157	10,616	10,724	10,990	11,524	5,639	70,091
2	Enrolment in programmes	725	1,470	1,479	3,318	9,518	9,856	10,257	1,171	37,069
3	Participation rate	7.4	14.1	14.6	31.3	88.8	89.7	89.0	20.8	52.9
4	Per cent of school week	37	19	12	7	7	8	8	7	8
Prince Edward Island:										
5	Eligible school enrolment	19	2,143	1,939	1,975	2,016	1,973	2,055	113	12,214
6	Enrolment in programmes	19	621	500	676	2,013	1,967	2,049	-	7,826
7	Participation rate	100.0	29.0	25.8	34.2	99.9	99.7	99.7	-	64.1
8	Per cent of school week	7	50	52	31	14	11	11	-	19
Nova Scotia:										
9	Eligible school enrolment	12,181	12,061	12,619	12,569	12,630	13,170	13,553	1,318	77,920
10	Enrolment in programmes	1,284	2,060	2,306	4,737	10,164	10,742	11,433	89	41,531
11	Participation rate	10.5	17.1	18.3	37.7	80.5	81.6	84.4	6.8	53.3
12	Per cent of school week	23	13	12	8	8	8	9	11	9
New Brunswick:										
13	Eligible school enrolment	169	7,776	7,697	7,627	7,712	8,013	8,462	352	47,639
14	Enrolment in programmes	33	2,880	2,687	6,317	7,526	7,865	8,311	112	35,698
15	Participation rate	19.5	37.0	34.9	82.8	97.6	98.2	98.2	31.8	74.9
16	Per cent of school week	51	52	47	23	17	16	16	6	23
Ontario:										
17	Eligible school enrolment	153,425	115,359	110,159	111,923	110,337	110,937	113,037	47,740	719,492
18	Enrolment in programmes	26,251	46,187	44,489	53,719	89,533	96,230	110,578	14,060	454,796
19	Participation rate	17.1	40.0	40.4	48.0	81.1	86.7	97.8	29.5	63.2
20	Per cent of school week	40	22	19	16	13	13	13	11	15
Manitoba:										
21	Eligible school enrolment	15,410	14,677	14,249	14,429	14,363	14,259	14,370	1,797	88,144
22	Enrolment in programmes	3,096	5,850	6,125	6,403	10,292	10,833	10,601	220	50,324
23	Participation rate	20.1	39.9	43.0	44.4	71.7	76.0	73.8	12.2	57.1
24	Per cent of school week	55	25	21	18	15	14	11	29	16
Saskatchewan:										
25	Eligible school enrolment	15,863	17,188	16,004	15,339	15,294	15,062	15,154	1,083	95,124
26	Enrolment in programmes	1,255	1,797	1,573	1,403	1,576	1,929	4,350	-	12,628
27	Participation rate	7.9	10.5	9.8	9.1	10.3	12.8	28.7	-	13.3
28	Per cent of school week	74	46	36	29	19	16	10	-	22
Alberta:										
29	Eligible school enrolment	27,442	37,895	35,821	34,645	33,561	32,856	32,980	4,705	212,463
30	Enrolment in programmes	2,854	4,069	3,965	4,274	15,313	15,337	15,000	-	57,958
31	Participation rate	10.4	10.7	11.1	12.3	45.6	46.7	45.5	-	27.3
32	Per cent of school week	80	59	46	34	13	12	11	-	19
British Columbia:										
33	Eligible school enrolment	36,146	37,213	35,976	35,875	35,218	35,192	36,388	5,111	220,973
34	Enrolment in programmes	4,672	5,409	5,215	5,613	9,152	12,568	24,650	-	62,607
35	Participation rate	12.9	14.5	14.5	15.6	26.0	35.7	67.7	-	28.3
36	Per cent of school week	42	35	30	19	11	8	8	-	14
Yukon:										
37	Eligible school enrolment	332	377	366	365	327	370	404	3	2,212
38	Enrolment in programmes	55	55	23	38	7	354	370	-	847
39	Participation rate	16.6	14.6	6.3	10.4	2.1	95.7	91.6	-	38.3
40	Per cent of school week	100	100	100	80	7	7	7	-	19
Northwest Territories:										
41	Eligible school enrolment	1,174	1,539	1,507	1,480	1,384	1,205	1,036	-	8,151
42	Enrolment in programmes	97	377	361	374	357	353	364	-	2,186
43	Participation rate	8.3	24.5	24.0	25.3	25.8	29.3	35.1	-	26.8
44	Per cent of school week	24	11	5	5	11	12	10	-	9
Total:										
45	Eligible school enrolment	271,981	256,669	246,494	246,843	243,566	244,027	248,963	67,861	1,554,423
46	Enrolment in programmes	40,341	70,775	68,723	86,872	155,451	168,034	197,963	15,652	763,470
47	Participation rate	14.8	27.6	27.9	35.2	63.8	68.9	79.5	23.1	49.1
48	Per cent of school week	45	27	23	17	13	12	12	11	15
Quebec:(1)P										
49	Eligible school enrolment	87,720	86,567	82,129	81,937	76,326	73,884	76,460	-(2)	477,303
50	Enrolment in programmes	..	..	..	..	76,326	73,884	76,460	-(2)	226,670
51	Participation rate	..	..	..	..	100.0	100.0	100.0	-	47.5
52	Per cent of school week	..	..	..	..	..	..	..	-	10

(1) Does not include English immersion programmes which are virtually non-existent.

(2) Quebec has 59,880 elementary special and 35,638 secondary special that are distributed among the grades. The number within each grade cannot be determined.

TABLEAU 7. Programmes totaux de la langue seconde, selon la province et l'année d'études, 1983-84

Grade	Année							Secondary special	Subtotal 7-13 and special	Total	Province	No
	7	8	9	10	11	12	13					
	12,545	11,861	11,558	10,304	9,517	8,910	-	2,894	67,589	147,500	Terre-Neuve:	
	11,388	9,954	7,688	4,029	2,675	1,316	-	212	37,262	75,056	Clientèle scolaire potentielle	1
	90.8	83.9	66.5	39.1	28.1	14.8	-	7.3	55.1	50.9	Effectif dans les programmes	2
	10	11	11	13	13	14	-	10	11	10	Taux de participation	3
											Pourcentage de la semaine scolaire	4
	2,294	2,124	2,125	1,995	2,034	2,039	-	120	12,731	24,964	Île-du-Prince-Édouard:	
	2,239	2,066	1,963	907	483	408	-	-	8,066	15,911	Clientèle scolaire potentielle	5
	97.6	97.3	92.4	45.5	23.7	20.0	-	-	63.4	63.7	Effectif dans les programmes	6
	13	13	11	14	14	14	-	-	13	16	Taux de participation	7
											Pourcentage de la semaine scolaire	8
	15,034	14,324	13,624	13,411	12,093	11,695	-	2,488	82,669	172,770	Nouvelle-Écosse:	
	14,397	12,707	10,767	6,756	4,679	3,056	-	24	52,386	95,201	Clientèle scolaire potentielle	9
	95.8	88.7	79.0	50.4	38.7	26.1	-	1.0	63.4	55.1	Effectif dans les programmes	10
	11	11	12	14	14	14	-	15	12	11	Taux de participation	11
											Pourcentage de la semaine scolaire	12
	8,847	8,546	8,267	8,264	7,765	7,991	-	796	50,476	98,284	Nouveau-Brunswick:	
	8,444	8,317	8,088	5,240	2,595	1,405	-	469	34,558	70,289	Clientèle scolaire potentielle	13
	95.4	97.3	97.8	63.4	33.4	17.6	-	58.9	68.5	71.5	Effectif dans les programmes	14
	24	21	17	18	18	17	-	28	20	21	Taux de participation	15
											Pourcentage de la semaine scolaire	16
	120,355	120,046	139,574	134,603	117,337	116,384	59,451	1,635	809,385	1,682,302	Ontario:	
	119,682	119,005	74,534	49,346	31,276	22,266	12,108	26	428,243	909,290	Clientèle scolaire potentielle	17
	99.4	99.1	53.4	36.7	26.7	19.1	20.4	1.6	52.9	54.1	Effectif dans les programmes	18
	14	13	14	14	16	16	19	13	14	15	Taux de participation	19
											Pourcentage de la semaine scolaire	20
	15,380	15,162	14,735	14,945	14,015	15,053	-	1,338	90,628	194,182	Manitoba:	
	11,197	10,074	7,471	4,401	2,606	1,880	-	9	37,638	91,058	Clientèle scolaire potentielle	21
	72.8	66.4	50.7	29.4	18.6	12.5	-	0.7	41.5	46.9	Effectif dans les programmes	22
	13	13	13	15	15	14	-	4	14	17	Taux de participation	23
											Pourcentage de la semaine scolaire	24
	15,489	15,286	15,165	14,187	13,272	13,817	-	2,159	89,375	200,362	Saskatchewan:	
	11,946	11,410	7,970	3,541	2,040	1,534	-	-	38,441	52,324	Clientèle scolaire potentielle	25
	77.1	74.6	52.6	25.0	15.4	11.1	-	-	43.0	26.1	Effectif dans les programmes	26
	9	9	10	13	14	14	-	-	10	15	Taux de participation	27
											Pourcentage de la semaine scolaire	28
	34,842	34,985	33,244	32,155	31,555	32,948	-	8,125	207,854	447,759	Alberta:	
	16,098	11,876	9,411	10,923	7,577	4,171	-	-	60,056	120,868	Clientèle scolaire potentielle	29
	46.2	33.9	28.3	34.0	24.0	12.7	-	-	28.9	27.0	Effectif dans les programmes	30
	12	13	13	14	14	14	-	-	13	18	Taux de participation	31
											Pourcentage de la semaine scolaire	32
	38,238	41,649	40,110	38,322	36,236	35,633	-	8,842	239,030	496,149	Colombie-Britannique:	
	25,802	33,207	21,216	15,986	10,181	3,667	-	-	110,059	177,338	Clientèle scolaire potentielle	33
	67.5	79.7	52.9	41.7	28.1	10.3	-	-	46.0	35.7	Effectif dans les programmes	34
	7	11	12	12	12	12	-	-	11	12	Taux de participation	35
											Pourcentage de la semaine scolaire	36
	395	432	368	305	250	237	-	17	2,004	4,548	Yukon:	
	355	366	249	130	88	40	-	-	1,228	2,130	Clientèle scolaire potentielle	37
	89.9	84.7	67.7	42.6	35.2	16.9	-	-	61.3	46.8	Effectif dans les programmes	38
	8	13	13	13	13	13	-	-	11	17	Taux de participation	39
											Pourcentage de la semaine scolaire	40
	943	810	594	536	362	331	-	-	3,576	12,901	Territoires du Nord-Ouest:	
	353	337	241	148	81	57	-	-	1,217	3,500	Clientèle scolaire potentielle	41
	37.4	41.6	40.6	27.6	22.4	17.2	-	-	34.0	27.1	Effectif dans les programmes	42
	11	10	9	11	9	9	-	-	10	10	Taux de participation	43
											Pourcentage de la semaine scolaire	44
	264,362	265,225	279,364	269,027	244,436	245,038	59,451	28,414	1,655,317	3,481,721	Total:	
	221,901	219,319	149,598	101,407	64,281	39,800	12,108	740	809,154	1,612,965	Clientèle scolaire potentielle	45
	83.9	82.7	53.5	37.7	26.3	16.2	20.4	2.6	48.9	46.3	Effectif dans les programmes	46
	13	13	13	14	15	15	19	22	13	15	Taux de participation	47
											Pourcentage de la semaine scolaire	48
	77,455	66,599	71,976	71,709	70,842	-	-(2) 14,121	-	372,702	937,725	Québec(1)P:	
	75,906	65,267	70,536	70,275	69,425	-	-(2) 13,839	-	365,248	591,918	Clientèle scolaire potentielle	49
	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	-	-	98.0	98.0	63.1	Effectif dans les programmes	50
	16	16	16	16	16	-	-	16	16	14	Taux de participation	51
											Pourcentage de la semaine scolaire	52

(1) Ne comprend pas les programmes d'immersion en anglais qui sont pratiquement inexistantes.

(2) L'effectif scolaire du Québec inclut 59,880 étudiants inscrits dans des programmes spéciaux au niveau élémentaire et 35,638 au niveau secondaire. Le nombre d'effectifs selon l'année d'études ne peut pas être déterminé.

TABLE 8. Historical Statistics on Enrolment and Language Programmes in Public Schools, 1970-71, and 1976-77 to 1983-84

No.	1970-71	1976-77	1977-78	1978-79	1979-80	
Newfoundland:						
1	Total school enrolment	160,915	157,686	156,168	153,174	150,382
2	Second language enrolment	59,730	67,252	67,791	69,202	71,552
3	Minority language enrolment	185	200	180	208	164
Prince Edward Island:						
4	Total school enrolment	30,622	27,903	27,628	27,793	27,277
5	Second language enrolment	14,355	16,507	16,495	16,686	16,260
6	Minority language enrolment	796	684	632	621	589
Nova Scotia:						
7	Total school enrolment	214,897	201,279	198,097	194,038	189,225
8	Second language enrolment	72,597	87,450	88,991	94,247	93,915
9	Minority language enrolment	7,388	5,541	5,896	5,488	5,290
New Brunswick:						
10	Total school enrolment	175,912	163,520	162,229	159,467	156,385
11	Second language enrolment	80,013	73,430	70,629	72,865	72,606
12	Minority language enrolment	60,679	53,813	53,101	51,714	50,455
Ontario:						
13	Total school enrolment	2,022,401	1,973,140	1,950,308	1,909,145	1,866,107
14	Second language enrolment	783,252	852,184	883,269	896,835	886,871
15	Minority language enrolment	115,869	106,099	103,391	100,887	97,485
Manitoba:						
16	Total school enrolment	246,946	225,698	221,408	215,663	208,770
17	Second language enrolment	95,379	86,311	85,619	85,138	82,515
18	Minority language enrolment	10,405	8,543	8,203	7,633	7,139
Saskatchewan:						
19	Total school enrolment	247,332	219,191	216,248	211,606	208,009
20	Second language enrolment	84,878	57,023	53,804	53,816	51,111
21	Minority language enrolment	765	1,226	1,384	1,735	1,520
Alberta:						
22	Total school enrolment	425,987	441,070	439,804	437,063	434,383
23	Second language enrolment	138,842	..	..	..	..
24	Minority language enrolment	..	..	..	..	..
British Columbia:						
25	Total school enrolment	526,991	536,237	527,769	517,786	511,671
26	Second language enrolment	145,851	153,851	161,110	179,646	181,263
27	Minority language enrolment	-	-	-	-	213
Yukon:						
28	Total school enrolment	4,634	4,866	5,394	5,237	5,122
29	Second language enrolment	..	2,141	2,285	2,129	2,154
30	Minority language enrolment	..	-	-	-	-
Northwest Territories:						
31	Total school enrolment	10,006	12,906	12,717	12,903	12,828
32	Second language enrolment	..	..	..	3,448	3,561
33	Minority language enrolment	..	..	..	-	-
Total:						
34	Total school enrolment	4,066,643	3,963,496	3,917,770	3,843,875	3,770,159
35	Second language enrolment	1,474,897	1,396,149	1,429,993	1,474,012	1,461,808
36	Minority language enrolment	196,087	176,106	172,787	168,286	162,855
Quebec:						
37	Total school enrolment	1,588,788	1,320,724	1,260,983	1,215,133	1,174,552
38	Second language enrolment	855,330	706,463	678,664	658,533	638,518
39	Minority language enrolment	248,855	221,237	207,230	189,257	173,549

TABLEAU 8. Statistiques chronologiques des effectifs et des programmes de langue dans les écoles publiques, 1970-71, et 1976-77 à 1983-84

1980-81	1981-82	1982-83	1983-84		N ^o
148,533	145,185	142,517	147,603	Terre-Neuve:	
71,916	72,300	72,717	75,056	Clientèle scolaire totale	1
125	127	123	103	Effectif de la langue seconde	2
				Effectif dans la langue de la minorité	3
26,850	26,184	25,723	25,480	Île-du-Prince-Édouard:	
15,839	15,728	15,578	15,911	Clientèle scolaire totale	4
554	529	520	516	Effectif de la langue seconde	5
				Effectif dans la langue de la minorité	6
185,568	181,758	179,302 ^F	177,240	Nouvelle-Écosse:	
94,638	97,769	96,050 ^F	95,201	Clientèle scolaire totale	7
5,184	5,308	5,049	4,470	Effectif de la langue seconde	8
				Effectif dans la langue de la minorité	9
152,803	149,417	147,878	146,045	Nouveau-Brunswick:	
69,630	69,552	71,069	70,289	Clientèle scolaire totale	10
49,316	48,614	48,194	47,761	Effectif de la langue seconde	11
				Effectif dans la langue de la minorité	12
1,835,537	1,802,487	1,788,864	1,773,478	Ontario:	
876,447	886,677	896,225	909,290	Clientèle scolaire totale	13
96,210	94,557	93,995	91,176	Effectif de la langue seconde	14
				Effectif dans la langue de la minorité	15
204,395	200,619	200,453	199,743	Manitoba:	
83,042	84,380	88,334	91,058	Clientèle scolaire totale	16
6,501	6,411	6,166	5,561	Effectif de la langue seconde	17
				Effectif dans la langue de la minorité	18
204,974	202,094	201,308	201,130	Saskatchewan:	
48,859	48,351	49,554	52,324	Clientèle scolaire totale	19
1,322	1,403	1,215	768	Effectif de la langue seconde	20
				Effectif dans la langue de la minorité	21
437,815	442,176	448,456	448,835	Alberta:	
..	..	..	120,868	Clientèle scolaire totale	22
..	..	..	1,076	Effectif de la langue seconde	23
				Effectif dans la langue de la minorité	24
509,805	503,371	500,336	497,312	Colombie-Britannique:	
184,394	180,867 ^F	167,345	177,338	Clientèle scolaire totale	25
659	785	1,043	1,163	Effectif de la langue seconde	26
				Effectif dans la langue de la minorité	27
4,925	5,121	4,524	4,548	Yukon:	
2,021	2,244	2,099	2,130	Clientèle scolaire totale	28
-	-	-	-	Effectif de la langue seconde	29
				Effectif dans la langue de la minorité	30
12,572	12,581	12,760	12,901	Territoires du Nord-Ouest:	
3,612	3,583	3,663	3,500	Clientèle scolaire totale	31
-	-	-	-	Effectif de la langue seconde	32
				Effectif dans la langue de la minorité	33
3,723,777	3,670,993	3,652,121	3,634,315	Total:	
1,450,398	1,461,451 ^F	1,462,634 ^F	1,612,965	Clientèle scolaire totale	34
159,871	157,734	156,305	152,594	Effectif de la langue seconde	35
				Effectif dans la langue de la minorité	36
1,131,989	1,099,302	1,074,437	1,066,133	Québec:	
611,565	620,994	597,401	591,918	Clientèle scolaire totale	37
158,541	148,114	137,678	128,408	Effectif de la langue seconde	38
				Effectif dans la langue de la minorité	39

TABLE 9. Participation Rates in Second Language Programmes in Public Schools, by Province and Level, 1970-71, and 1976-77 to 1983-84

No.	1970-71	1976-77	1977-78	1978-79	1979-80
Newfoundland:					
1 K.-6	21.4	35.0	36.0	38.0	41.5
2 7-12	64.4	54.6	54.6	56.0	56.5
3 Total	37.2	42.7	43.5	45.2	47.6
Prince Edward Island:					
4 K.-6	21.2	52.5	56.7	61.3	61.4
5 7-12	83.0	69.2	65.6	61.5	60.5
6 Total	48.1	60.6	61.1	61.4	60.9
Nova Scotia:					
7 P.-6	10.4	27.0	29.9	37.5	40.7
8 7-12	70.0	64.7	64.3	63.6	62.5
9 Total	35.0	44.7	46.3 ^r	50.0	51.1
New Brunswick:					
10 K.-6	60.2	62.5	62.6	65.5	66.8
11 7-12	80.1	71.1	66.6	69.6	70.2
12 Total	69.4	66.9	64.7	67.6	68.5
Ontario:					
13 K.-8	37.9	50.4	53.7	56.0	57.6
14 9-13	48.9	35.8	36.0	37.0	35.8
15 Total	41.1	45.6	47.8	49.6	50.1
Manitoba:					
16 K.-6	29.6	37.3	39.2	41.6	42.2
17 7-12	54.5	42.4	41.3	40.2	39.4
18 Total	40.3	39.7	40.2	40.9	40.9
Saskatchewan:					
19 K.-6	5.2	4.9	4.8	6.8	6.6
20 7-12	68.9	49.0	46.6	46.1	45.1
21 Total	34.4	26.2	25.0	25.6	24.8
Alberta:					
22 K.-6	25.3	..	..	..	..
23 7-12	41.2	..	..	..	..
24 Total	32.6	..	..	..	..
British Columbia:					
25 K.-7	5.6	20.6	25.1	28.6	28.6
26 8-12	65.7	40.2	38.1	43.2	45.2
27 Total	27.7	28.7	30.5	34.7	35.4
Yukon:					
28 K.-7	..	41.4	64.5	34.7	37.0
29 8-12	..	48.8	-	52.0	52.1
30 Total	..	44.0	42.4	40.7	42.1
Northwest Territories:					
31 K.-6	..	..	..	24.2	25.8
32 7-12	..	..	..	32.9	32.9
33 Total	..	..	..	26.7	27.8
Total:					
34 Elementary	28.6	41.1	44.2	46.7	47.9
35 Secondary	55.8	43.2	42.2	43.6	43.2
36 Total	38.3	41.9	43.4	45.5	46.1
Quebec:					
37 K.-6	41.2	37.0	37.0	37.0	37.0
38 7-11	100.0	98.0	98.0	98.0	98.0
39 Total	63.8	64.3	64.4	64.2	63.8

TABLEAU 9. Taux de participation dans les programmes de la langue seconde, dans les écoles publiques, selon la province et le niveau, 1970-71, et 1976-77 à 1983-84

1980-81	1981-82	1982-83	1983-84		N ^o
				Terre-Neuve:	
43.0	44.7	45.9	47.3	M.-6	1
56.2	57.1	58.2	55.1	7-12	2
48.5	49.8	51.1	50.9	Total	3
				Île-du-Prince-Édouard:	
62.7	63.9	63.6	64.1	M.-6	4
57.9	58.8	60.1	63.4	7-12	5
60.2	61.3	61.8	63.7	Total	6
				Nouvelle-Écosse:	
43.9	49.7	49.2	47.5	P.-6	7
62.0	61.9	61.8	63.4	7-12	8
52.5	55.4	55.1	55.1	Total	9
				Nouveau-Brunswick:	
66.8	71.8	75.7	74.7	M.-6	10
67.8	66.3	67.1	68.5	7-12	11
67.3	69.0	71.3	71.5	Total	12
				Ontario:	
58.7	61.3	63.5	64.6	M.-8	13
34.1	33.4	31.9	33.3	9-13	14
50.4	51.9	52.9	54.1	Total	15
				Manitoba:	
45.1	47.1	50.2	51.6	M.-6	16
38.2	39.1	39.9	41.5	7-12	17
42.0	43.4	45.5	46.9	Total	18
				Saskatchewan:	
6.9	7.9	10.0	12.5	M.-6	19
43.8	43.2	42.8	43.0	7-12	20
24.0	24.1	24.8	26.1	Total	21
				Alberta:	
..	..	..	25.3	M.-6	22
..	..	..	28.9	7-12	23
..	..	..	27.0	Total	24
				Colombie-Britannique:	
30.6	29.5	30.3	31.5	M.-7	25
44.7	45.9	38.4	42.0	8-12	26
36.2	36.0	33.5	35.7	Total	27
				Yukon:	
35.8	40.5	41.1	42.8	M.-7	28
52.3	50.6	57.7	54.3	8-12	29
41.0	43.8	46.4	46.8	Total	30
				Territoires du Nord-Ouest:	
27.8	27.2	27.6	24.5	M.-6	31
31.0	31.8	31.8	34.0	7-12	32
28.7	28.5	28.7	27.1	Total	33
				Total:	
49.2	51.2	53.0	50.8	Élémentaire	34
41.9	41.7	39.8	39.5	Secondaire	35
46.4	47.6	48.0	46.3	Total	36
				Québec:	
37.0	42.2	40.8	40.1	M.-6	37
98.0	98.0	98.0	98.0	7-11	38
62.8	65.3	63.8	63.1	Total	39

TABLE 10. Historical Statistics on French Immersion Programmes (Excluding Quebec), 1980-81 to 1983-84

TABLEAU 10. Statistiques chronologiques des programmes d'immersion en français (autres que le Québec), 1980-81 à 1983-84

Province and grades Province et années	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
Newfoundland - Terre-Neuve:				
K.-3 - M.-3	300	393	507	684
4-6	33	75	119	141
7 and over - et plus	59	83	116	145
Total	392	551	742	970
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:				
1-3	707	723	767	826
4-6	365	451	533	615
7 and over - et plus	208	291	344	392
Total	1,280	1,465	1,644	1,833
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:				
P.-3	428	500	580	664
4-6	98	121	189	211
7 and over - et plus	64	244	100	19
Total	590	865	869	894
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:				
K.-3 - M.-3	2,507	3,103	3,537	3,843
4-6	1,764	2,188	2,176	2,296
7 and over - et plus	1,261	2,099	3,449	4,870
Total	5,532	7,390	9,162	11,009
Ontario:				
K.-3 - M.-3	24,600	28,120	30,567	33,046
4-6	13,465	15,586	15,193	16,567
7 and over - et plus	8,573	9,909	12,211	15,697
Total	46,638	53,615	57,971	65,310
Manitoba:				
K.-3 - M.-3	2,636	3,700	4,794	5,618
4-6	976	1,147	1,573	1,970
7 and over - et plus	674	923	1,213	1,502
Total	4,286	5,770	7,580	9,090
Saskatchewan:				
K.-3 - M.-3	1,178	1,586	2,142	2,836
4-6	275	390	585	774
7 and over - et plus	150	199	334	408
Total	1,603	2,175	3,061	4,018
Alberta:(1)				
K.-3 - M.-3	..	..	..	8,941
4-6	..	..	..	3,374
7 and over - et plus	..	..	..	2,208
Total	..	..	..	14,523
British Columbia - Colombie-Britannique:				
K.-3 - M.-3	3,106	4,194 ^F	5,267	6,355
4-6	740	984	1,469	2,089
7 and over - et plus	522	616	1,448	1,363
Total	4,368	5,794^F	8,184	9,807
Yukon:				
K.-3 - M.-3	35	92	130	171
4-6	-	-	-	-
7 and over - et plus	-	-	-	-
Total	35	92	130	171
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:				
K.-3 - M.-3	-	-	27	52
4-6	37	53	63	72
7 and over - et plus	-	-	12	27
Total	37	53	102	151
Total:(1)				
K.-3 - M.-3	35,497	42,411	48,318	63,036
4-6	17,753	20,995	21,900	28,109
7 and over - et plus	11,511	14,364	19,227	26,631
TOTAL	64,761	77,770	89,445	117,776

(1) See "Limitations".

(1) Voir "Limités".

TABLE 11. Historical Statistics on French Instructional Programmes(1) in Alberta, 1976-77 to 1982-83

TABLEAU 11. Statistiques chronologiques des programmes d'enseignement en français(1) en Alberta, 1976-77 à 1982-83

	1976-77	1977-78	1978-79	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83
K. - M.:							
Total	17,772	17,971	18,450	19,719	21,513	23,423	25,998
French - Français	677	1,101	1,266	1,317	1,779	2,336	2,459
% of week - % de la semaine	48	48	49	52	94	92	93
Grade 1 - 1^{re} année:							
Total	35,362	34,775	34,264	34,841	36,470	38,041	38,550
French - Français	902	971	1,364	1,606	1,943	2,381	2,574
% of week - % de la semaine	56	56	63	69	79	82	87
Grade 2 - 2^e année:							
Total	32,954	34,307	33,647	33,148	33,714	35,107	36,107
French - Français	635	911	998	1,278	1,516	1,822	2,103
% of week - % de la semaine	55	54	61	66	70	71	78
Grade 3 - 3^e année:							
Total	32,250	32,968	34,135	33,573	33,346	33,738	34,667
French - Français	379	673	859	912	1,205	1,471	1,659
% of week - % de la semaine	51	55	59	61	66	67	69
Grade 4 - 4^e année:							
Total	33,121	32,527	33,206	34,297	34,172	33,726	33,645
French - Française	381	760	1,114	904	903	1,172	1,341
% of week - % de la semaine	49	38	43	60	65	66	68
Grade 5 - 5^e année:							
Total	32,858	33,392	32,750	33,397	34,759	34,539	33,793
French - Français	407	382	875	628	845	877	1,070
% of week - % de la semaine	46	43	43	62	63	65	64
Grade 6 - 6^e année:							
Total	34,689	33,134	33,511	32,853	33,899	35,063	34,552
French - Français	380	340	388	533	626	776	829
% of week - % de la semaine	45	51	55	55	63	65	63
Elementary special - Élémentaire spéciale:							
Total	2,795	2,720	2,927	3,152	3,492	3,741	3,776
French - Français	-	-	-	-	-	-	-
% of week - % de la semaine	-	-	-	-	-	-	-
Grade 7 - 7^e année:							
Total	38,754	35,905	34,122	34,551	33,973	34,893	35,952
French - Français	298	415	430	403	592	662	870
% of week - % de la semaine	54	38	52	65	58	66	63
Grade 8 - 8^e année:							
Total	38,747	38,610	35,776	34,005	34,359	33,978	34,549
French - Français	250	427	386	315	442	465	685
% of week - % de la semaine	56	45	50	65	59	65	63
Grade 9 - 9^e année:							
Total	37,095	37,620	37,471	34,509	33,169	33,558	33,120
French - Français	257	367	358	292	390	343	488
% of week - % de la semaine	52	40	53	61	57	66	63
Grade 10 - 10^e année:							
Total	36,316	36,575	36,694	36,551	34,204	32,807	33,082
French - Français	301	347	385	234	283	235	224
% of week - % de la semaine	43	21	24	53	44	53	43
Grade 11 - 11^e année:							
Total	33,124	33,661	33,756	33,786	33,540	31,421	31,016
French - Français	239	307	317	180	219	153	159
% of week - % de la semaine	38	21	27	46	34	50	45
Grade 12 - 12^e année:							
Total	31,505	31,681	31,549	31,743	32,246	32,366	32,014
French - Français	223	248	258	138	183	109	137
% of week - % de la semaine	25	22	23	49	35	47	42
Secondary special - Secondaire spéciale:							
Total	3,728	3,958	3,957	4,258	4,959	5,775	7,635
French - Français	-	-	-	-	-	-	-
% of week - % de la semaine	-	-	-	-	-	-	-
Total:							
Total	441,070	439,804	436,215	434,383	437,815	442,176	448,456
French - Français	5,329	7,249	8,998	8,740	10,926	12,802	14,598
% of week - % de la semaine	49	43	50	61	70	74	75

(1) Includes both French immersion and minority language programmes.

(1) Comprend les programmes d'immersion en français et les programmes d'enseignement dans la langue de la minorité.

OTHER INFORMATION ON EDUCATION FROM STATISTICS CANADA

Obtainable from Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa.

Catalogue

General

- 81-002 Education Statistics. Service Bulletin, Bil.
- 81-208 Financial Statistics of Education, A., Bil.
- 81-220 Advance Statistics of Education, A., Bil.
- 81-229 Education in Canada: A Statistical Review, A., Bil.
- 81-560 Decade of Education Finance, 1970-71 to 1979-80, O., Bil.
- 81-568 Historical Compendium of Education Statistics: From Confederation to 1975, O., Bil.
- 81-569 Education Statistics for the Seventies, O., Bil.
- 81-570E Out of School - Into the Labour Force (Trends and Prospects for Enrolment, School Leavers and the Labour Force in Canada - The 1960s through the 1980s), O., E., F.
- 81-572E Job Market Reality for Postsecondary Graduates (Employment Outcome by 1978, Two Years after Graduation), O., E., F.

Elementary-Secondary

- 81-202 Salaries and Qualifications of Teachers in Public Elementary and Secondary Schools, A., Bil.
- 81-210 Elementary-Secondary School Enrolment, A., Bil.
- 81-257 Minority and Second Language Education, Elementary and Secondary Levels, A., Bil.
- 87-650 Culture Statistics, Centralized School Libraries in Canada, A/V., Bil.

Postsecondary

- 81-204 Universities: Enrolment and Degrees, A., Bil.
- 81-219 Tuition and Living Accommodation Costs at Canadian Universities, A., Bil.
- 81-222 Enrolment in Community Colleges, A., Bil.
- 81-241 Teachers in Universities, A., Bil.
- 81-254 Educational Staff of Community Colleges and Vocational Schools, A., Bil.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SUR L'ÉDUCATION DE STATISTIQUE CANADA

En vente à Vente et distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa.

Catalogue

Général

- 81-002 Statistiques de l'éducation. Bulletin de service, Bil.
- 81-208 Statistiques financières de l'éducation, A., Bil.
- 81-220 Statistique de l'enseignement: Estimations, A., Bil.
- 81-229 Éducation au Canada: Revue statistique, A., Bil.
- 81-560 Une décennie des finances de l'éducation, 1970-71 à 1979-80, HS., Bil.
- 81-568 Recueil de statistiques chronologiques de l'éducation: De la naissance de la confédération à 1975, HS., Bil.
- 81-569 Les statistiques sur l'éducation pour les années soixante-dix, HS., Bil.
- 81-570F Du monde des études au monde du travail. (Une étude sur les effectifs scolaires, les jeunes sortant de l'école et la population active au Canada - Évolution et perspectives des années 60 aux années 80), HS., F., Angl.
- 81-572F Les diplômés du postsecondaire sur le marché du travail (Situation d'emploi en 1978, deux ans après l'obtention du diplôme), HS., F., Angl.

Élémentaire-secondaire

- 81-202 Traitements et qualifications des enseignants des écoles publiques primaires et secondaires, A., Bil.
- 81-210 Effectifs des écoles primaires et secondaires, A., Bil.
- 81-257 Langue de la minorité et langue seconde dans l'enseignement, niveau élémentaire et secondaire, A., Bil.
- 87-650 Statistiques de la culture, Bibliothèques scolaires centralisées au Canada, A/D., Bil.

Enseignement supérieur

- 81-204 Universités: Inscriptions et grades décernés, A., Bil.
- 81-219 Frais de scolarité et de subsistance dans les universités canadiennes, A., Bil.
- 81-222 Effectifs des collèges communautaires, A., Bil.
- 81-241 Enseignants dans les universités, A., Bil.
- 81-254 Personnel d'enseignement des collèges communautaires et des écoles de formation professionnelle, A., Bil.

Catalogue

Postsecondary - Concluded

- 81-258A Salaries and Salary Scales of Full-Time Teaching Staff at Canadian Universities, A., Bil.
- 81-258S Salaries and Salary Scales of Full-time Teaching Staff at Canadian Universities, S., Bil.
- 81-258P Salaries and Salary Scales of Full-Time Teaching Staff at Canadian Universities, P., Bil.
- 81-259 Postgraduation Plans of 1981 Ph.D. Graduates, A., Bil.
- 81-573 Part-time Degree Students: Tomorrow's Majority?, O., Bil.
- 87-652 Culture Statistics, University and College Libraries in Canada, A/V., Bil.
- 89-501E University Graduates and Jobs: Changes during the 1970s, O., E., F.
- 81-X-502E A Statistical Portrait of Canadian Higher Education, O., E., F.

Non Catalogued Publications

The Class of 2001 (The School-Age Population: Trends and Implications - 1961 to 2001), O., E., F.

The Changing Education Profile of Canadians, 1961 to 2000 (Projections of Educational Attainment for the Canadian Population and Labour Force), O., E., F.

Higher Education - Hired? (Sex Differences in Employment Characteristics of 1976 Postsecondary Graduates), O., E., F.

World School-Age Population: Trends and Implications, 1960 to 2000, O., E., F.

University - Financial Statistics - Analytical Tables, 1976-77 to 1979-80, O., Bil.

A. - Annual O. - Occasional
Bil. - Bilingual E. - English
F. - French P. - Preliminary

S. - Supplementary
A/V. - Annual/Various - title may change slightly from year to year.

Data for several of the above publications originate with computerized data files. The following computerized systems permit considerable flexibility for users to request more detailed statistics according to their specific requirements:

Catalogue

Enseignement supérieur - fin

- 81-258A Traitements et échelles de traitement des enseignants à plein temps des universités canadiennes, A., Bil.
- 81-258S Traitements et échelles de traitement des enseignants à plein temps des universités canadiennes, S., Bil.
- 81-258P Traitements et échelles de traitement des enseignants à plein temps des universités canadiennes, P., Bil.
- 81-259 Projets immédiats des titulaires de doctorats de 1981, A., Bil.
- 81-573 L'université à temps partiel: Majorité des diplômés de demain? HS., Bil.
- 87-652 Statistique de la culture, Bibliothèques des universités et des collèges au Canada, A/D., Bil.
- 89-501F Les diplômés des universités et leurs emplois: Changements durant les années 70, HS., F., Anql.
- 81-X-502F Portrait statistique de l'enseignement supérieur au Canada, HS., F., Anql.

Publications non catalogués

Les classes en 2001 (La population d'âge scolaire: tendances et incidences - 1961 à 2001), HS., F., Anql.

L'évolution du profil scolaire des Canadiens de 1961 à 2000 (Projections du niveau d'instruction de la population et de la population active au Canada), HS., F., Anql.

Études supérieures: Atout professionnel? (Situation des diplômés du niveau postsecondaire de 1976 vis-à-vis de l'emploi - Écart entre les sexes), HS., F., Anql.

Population mondiale d'âge scolaire: Tendances et incidences, 1960 à 2000, HS., F., Anql.

Universités - statistiques financières - Tableaux d'analyse, 1976-77 à 1979-80, HS., Bil.

A. - Annuel HS. - Hors série
Bil. - Bilingue Anql. - Anqlais
F. - Français P. - Préliminaire

S. - Supplémentaire
A/D. - Annuel/Divers, mais dont le titre peut varier légèrement d'une année à l'autre.

Les données qui sont présentées dans plusieurs des publications mentionnées ci-haut sont tirées de banques de données. Les systèmes informatisés mentionnés ci-dessous permettent la flexibilité nécessaire à répondre aux demandes des utilisateurs pour des statistiques détaillées selon des besoins spécifiques:



1010152568

Elementary-Secondary Teachers

Secondary Classes

University Teachers

University Students/Graduates

Community College Teachers.

In addition to the information listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Enseignants dans les écoles élémentaires-secondaires

Classes du secondaire

Enseignants dans les universités

Inscriptions dans les universités/Diplômés

Enseignants dans les collèges communautaires.

Outre les renseignements ci-dessus énumérés, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Canada